

# Sió

la revista d'Agramunt  
i de la Ribera

[www.revistasio.cat](http://www.revistasio.cat) · [redaccio@revistasio.cat](mailto:redaccio@revistasio.cat)

Núm. 560 · Any XLVII · Octubre 2010

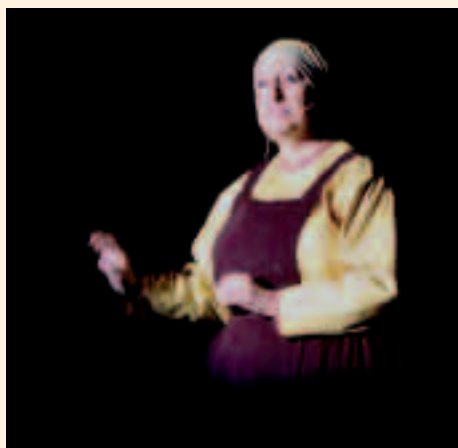


**Multitudinària participació  
en la Transiscar  
i la Cursa del Torró**

**Maria Cahelles,  
l'àvia de Catalunya**



**Recull fotogràfic de la XXII Fira del Torró  
que es va celebrar amb molta assistència  
malgrat la pluja**



**PORTADA:**

Amb el retrat del personatge de la "Vellea" de l'espectacle "Un menjar celestial" resumim el que han donat de si els actes organitzats en motiu de la XXII Fira del Torró i la Xocolata a la Pedra.

(Josep Bertran)

**ESTIMATS LECTORS** ..... 3

**ACTUALITAT**

**Fets del mes**

- Fira del Torró i la Xocolata a la Pedra ..... 5
- Un menjar celestial ..... 15
- Foc a Pelagalls ..... 21
- Concert de cobla i veus búlgares ..... 23
- Refugi del Camp d'Aviació ..... 24
- Integració tarifària ..... 24
- Vaga general ..... 25
- Visita Montserrat Tura ..... 25
- Vallverdú a Lo Pardal ..... 25
- Ruta del patrimoni ..... 26
- Montgai Màgic ..... 26
- Llum verda de la UE al Canal ..... 27
- Trobada de dones ..... 28
- Exposició ..... 28
- Vandalisme ..... 29
- L'àvia de Catalunya ..... 29

**ENTITATS**

- Centre Excursionista d'Agramunt**
- Ja estem en plena activitat ..... 31

**HISTÒRIA**

**Agramunt a les hemeroteques**

- Centenari de la Germandat de la Sang de Nostre Senyor Jesucrist ..... 33

**OPINIÓ**

**El celobert**

- El periodista d'Agramunt ..... 37

**Gent, fets, coses...**

- Ocells: falciot ..... 39

**Els lectors escriuen**

- Compatricis ..... 41
- Fusions ..... 43
- Compte amb els horaris ..... 45
- Reflexió ..... 47
- Coses de la vida ..... 49

**ENSENYAMENT**

**Finestra educativa**

- Guinovart & Banksy, de l'Institut Ribera del Sió a Merchants' Academy 50
- Presentació del nou curs ..... 53

**COL·LABORACIONS LITERÀRIES**

**El conte**

- Mar endins ..... 55

**ESPORTS**

- Club Futbol Agramunt ..... 57
- Bàsquet Agramunt Club ..... 61
- Duetlò i Triatló ..... 63

**PARTITS POLÍTICS MUNICIPALS**

- Una fira que se'ns ha fet gran ..... 65

**L'AJUNTAMENT INFORMA** ..... 67

**ALMANAC i SERVEIS** ..... 70

**RECEPTARI POPULAR** ..... 73

**LLEURE**

- Amenitats ..... 75

**LA FOTO** ..... 77

**LA CALAISERA** ..... 77

**L'ÀLBUM** ..... 79

# sumari



**5 a 19**

Reportatge sobre la Fira del Torró i la Xocolata a la Pedra, que malgrat la pluja es va poder celebrar la majoria d'actes amb bastant normalitat.

En l'apartat d'esports cal destacar el Ir Campionat Ros Roca de Veterans, amb un partit entre els veterans d'Agramunt i els del F.C. Barcelona.

**57**



## ESTIMATS LECTORS...



*Hi ha un camí que caldria conservar per la seva especificitat. Concretament ens referim a la Carrerada de la Serra d'Almenara. Són uns nou quilòmetres que uneixen les carreteres de Tàrraga i Castellserà.*

Un dels espais més concorreguts de la Fira del Torró va ser el Refugi de l'Església. Hi van passar unes 2.500 persones durant els tres dies. L'èxit del Refugi demostra l'interès que la ciutadania en general té per això que genèricament anomenem la memòria històrica. Ja ho vàrem comprovar fa més de 20 anys amb el nostre col·leccionable sobre la Guerra Civil a Agramunt. Podem dir que el passat té futur. I a Agramunt de passat en tenim molt per descobrir, conservar i ensenyar.

Sembla que la recuperació i exhibició del refugi del Camp d'Aviació va per bon camí. En tenim molts més d'espais, especialment el Pou del Gel, però que estan encallats fa molts anys. Així mateix hi ha altres elements, menors si voleu, que demanen l'atenció. Per exemple les fites que encara resten distribuïdes pel nostre terme.

N'han desaparegut moltes. Ara, amb la remenestra de la concentració parcel·lària, hi ha el

perill que s'acabin "perdent" totes. Són petits monuments amb orígens molt llunyans que delimitaven, encara avui malgrat els GPS, termes, finques o vials.

I parlant de vials. La concentració, la modernització, farà desaparèixer molts camins històrics. És llei de vida, sempre ha estat així. Amb tot, n'hi ha un que caldria conservar per la seva especificitat. Concretament ens referim a la Carrerada de la Serra d'Almenara.

Una via històrica que es remunta a l'època romana o andalusí i que actualment pot servir encara com a traçat paisatgístic de primer ordre. Són uns nou quilòmetres que uneixen les carreteres de Tàrraga i Castellserà passant per la carena de la Serra.

Des de qualsevol punt es pot gaudir d'unes vistes excepcionals: en un vessant, tota la Vall del Sió amb les muntanyes del Montsec de teló de fons i, a l'altre, les planures de la Segarra, l'Urgell i la Noguera. És ideal per

convertir-se en el que anomenem una *via verda*, que inclouria observatoris de guaita de les aus, ja que delimita les zones ZEPA, que en gran quantitat viuen en aquell territori i que segur atrauria molta gent. Una transformació fàcil de fer amb unes petites adequacions.

Però el que també cal és conservar-la en la seva integritat. El projecte actual de la concentració preveu fer-ne desaparèixer un tram de gairebé dos quilòmetres que serien substituïts per un nou traçat més a l'interior. Cal posar en dubte la idoneïtat, i fins i tot la legalitat, d'aquesta modificació.

Creiem que no val la pena esguerrar un camí amb tanta història i, també, tan de futur. A més sempre s'ha dit que les carrerades són intocables. A veure si és veritat.

Afectuosament,

**Bernat Jofre**

Agramunt, octubre de 2010

## CRÈDITS

**Redactors:** Ramon Bernaus, Josep Bertran, Pasqual Castellà, Joan Pijuan, Antoni Ponsa, Joan Puig, Josep Rovira i Anna Santacreu.

**Col·laboradors:** Serafina Balasch, Ricard Bertran, Jaume Cots, Deudat Pont, Paulí Ribera i Rosa Maria Sera. **Responsable pàgina web:** Ramon Bernaus Vila.

**Edita:** Col·lectiu de Redactors d'Agramunt

*Amb la col·laboració de:*



Generalitat de Catalunya  
Departament de Cultura



Diputació de Lleida



INSTITUT  
D'ESTUDIS  
ILERDENCS  
Fundació Pública de la Diputació de Lleida



Ajuntament  
d'Agramunt

*Membre de:*

**A C P C**  
Associació  
Catalana  
de la Premsa  
Comarcal

**Premi Humbert Torres d'Òmnium Cultural 1988 ■ Premi "Tassis-Torrent" Dip. de Barcelona 1989 ■ Torronaire d'Honor 2004  
Pregoner Festa Major d'Agramunt 2007 ■ Premi Culturalia 2007**

**Imprimeix:** Impremta-Ofset Barnola - Dipòsit Legal: L-138-1964

**Redacció i Administració:** C/. Ensenyament, 17 - Apartat de Correus, 10 - 25310 Agramunt (Urgell)

**Subscripció anual:** 36 € - Número solt: 3,20 €

**Per a subscripcions i anuncis:** Pilar Figuera. Tel. 973 39 20 42

La redacció, manifesta la no obligació d'acceptar totes i cadascuna de les col·laboracions rebudes.

Per altra banda, la publicació dels articles signats, no significa l'acceptació implícita del seu contingut per part de l'equip redactor.

Es recorda que els treballs que envii els col·laboradors a SIÓ, han d'estar escrits a màquina, signats, amb l'adreça i el D.N.I.; si bé, es publicaran amb pseudònim, sempre que els autors ho vulguin. Es prega també, que no passin de foli i mig.

Els escrits que arribin a SIÓ, perquè puguin sortir publicats en el mes de la data de la revista, han d'ésser presentats a la redacció (Apartat 10) fins el dia 5 del mes en curs.



**Serafi Miret Cuenca**

Núm. Col. 1256

**Esther Marot Solé**

Núm. Col. 3408

**Lidia Martorell Soldevila**

Núm. Col. 4483

**Txell Valentines Ganyet**

Núm. Col. 4044

Horari:

de dilluns a dijous, de 9 a 13 i de 16 a 20  
divendres, de 9 a 13  
dissabtes, a convenir

**ODONTOLOGIA**  
I N T E G R A D A  
CENTRE DE LA RIBERA DEL SIÓ

Oferim els tractaments d'oclusió i articulació, estètica i cosmètica dental, cirurgia bucal i implants dentals, odontologia conservadora i preventiva, odontopediatria, ortodòncia, pròtesis dental i periodòncia.

Av. d'Agustí Ros, 5, 1r, 2a - Tel./Fax 973 39 01 40 - **AGRAMUNT**  
clinariberadelsio@infomed.es www.centresodontologiaintegrada.com

Reportatges de vídeo i fotografia.  
Albums digitals.  
Copies de cintes a DVD.  
Disseny gràfic.  
Disseny de pàgines web.  
Disseny de targetes de boda, comunió etc.  
Vinils per aparadors.

Plaça de l'Església, 5 bxs. 25310 Agramunt. tel.: 973 392 962. info@amm.cat - www.amm.cat

**amm**  
comunicació & imatge



**VICENS**

MAQUINÀRIA AGRÍCOLA, S.A.



**JOHN DEERE**

**NOUS TRACTORS SÈRIE 5**



**FETS A LA SEVA MIDA**

Ctra. N-II km 483  
**25244 FONDARELLA**  
Telf. 973 60 04 50  
vendes@vicensmaquinaria.com

Ctra. C-13 P.L. La Noguera  
C/ 1, Nau 1  
**25670 TÈRMENS**  
Telf. 973 18 08 04

Ctra. de la Llacuna, 44  
**43420 STA. COLOMA DE QUERALT**  
Telf. 977 88 04 59

**MANRESANA DE MAQUINÀRIA S.A.**  
C/ Narcís Monturiol, 1 Pol. Ind. Bufalvent  
**08240 MANRESA**  
Telf. 93 874 39 11



# Fira del Torró i la Xocolata a la Pedra

# COMMEMORACIÓ DEL DIA INTERNACIONAL CONTRA LA VIOLÈNCIA ENVERS LES DONES 2010

Dilluns 22 de novembre, a les 12 h, a TÀRREGA

## INAUGURACIÓ DE L'EXPOSICIÓ: VIOLÈNCIA MASCLISTA EN LA PARELLA: DESMUNTEM MITES?

*Del 22 de novembre al 10 de desembre*

El nostre pensament està construït a base de mites o creences que ens ajuden a explicar el món i a donar sentit a les coses que ens passen. Aquesta exposició proposa una revisió d'alguns mites associats a l'amor romàntic i a la violència masclista, i alhora, ofereix idees per a transformar-los i avançar, així vers unes relacions lliures d'aquesta violència.

*Lloc: passadís del Consell Comarcal de l'Urgell*

Dimarts 23 de novembre, a les 19 h, a AGRAMUNT

## L'ADVOCADA RESPON: ELS DRETS DE LES DONES

A càrrec de Gumer Udi, advocada del SIAD de l'Urgell (Servei d'Informació i Atenció a les Dones)

Parlarà d'una manera senzilla i planera de la separació, el divorci i la nul·litat matrimonial. Quines són les principals diferències. Conseqüències. Mesures provisionals. Tramitació contenciosa o de mutu acord. També explicarà quins són els diferents tipus de pensions: viduïtat, jubilació, d'aliments, etc.

*Lloc: sala de conferències del Casal d'Agramunt*

Dimecres 24 de novembre, a les 20 h, a TÀRREGA

## APRÈN A VALORAR-TE

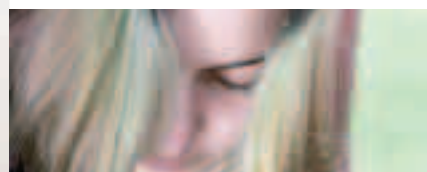
A càrrec de Montse Boqué, psicòloga del SIAD de l'Urgell (Servei d'Informació i Atenció a les Dones)

Per aconseguir la felicitat i sentir-se bé, cal aprendre a valorar-se i estimar-se, fomentant així el respecte, la seguretat i la pròpia autoestima.

*Lloc: sala d'actes del Consell Comarcal de l'Urgell*



CONSELL COMARCAL DE L'URGELL



Organització:



Col·laboració:



Generalitat de Catalunya  
Institut Català de les Dones



Per a més informació:



CONSELL COMARCAL DE L'URGELL  
C. d'Agoders, 16  
25300 TÀRREGA  
Tel. 973 50 07 07



JOSEP BERTRAN

1

1. La inauguració oficial de la Fira va anar a càrrec del conseller de Governació, Jordi Ausàs, i es va fer a l'espai de la Cuita, dins del pavelló Agroalimentari, a causa de la pluja.
2. Vista general de l'espai de la Cuita, durant el parlament del Conseller.

La XXII edició de la Fira del Torró i la Xocolata a la Pedra es va celebrar entre els dies 10 i 12, diumenge, dilluns i dimarts. Els organitzadors van descartar fer-la també amb dissabte ja

que quatre dies de fira era excessiu. La constant amenaça de pluja, ho va fer de forma intermitent, però dèbil, va ser el gran tema de conversa durant els dies previs i els tres dies del certamen.

Amb tot, es va celebrar amb bastant normalitat. L'aiguat fort el va fer a la nit, i segons els organitzadors, l'Ajuntament, el nombre de visitants va ser similar al dels altres anys. Quant a les vendes l'al-



JOSEP BERTRAN

2



JOSEP BERTRAN 3



JOSEP BERTRAN 4



JOSEP BERTRAN 5



JOSEP BERTRAN 6



JOSEP BERTRAN 7



JOSEP BERTRAN  
8



JOSEP BERTRAN  
9



JOSEP BERTRAN  
10

calde, Amadeu Padullés, en fer-ne la valoració, va dir que s'havien recuperat de la davallada de l'any passat.

La pluja va obligar a canviar el protocol de l'acte oficial d'inauguració. En lloc de fer-lo a la plaça del Torronaire es

va fer a l'espai de la Cuita dins el pavelló Agroalimentari.

El conseller de Governació, Jordi Ausàs, ERC, va ser l'encarregat d'obrir la Fira. En els parlaments oficials van intervenir l'alcalde, Amadeu Padullés; la presidenta del Consell Comarcal, Maria Rosa Mora, i finalment, el Conseller. Els tres van cantar les excel·lències de la nostra Fira que van posar com a exemple d'aquest tipus de certàmens.

L'alcalde va aprofitar l'ocasió per reivindicar la prolongació de l'Eix Transversal amb l'històric tram Cervera-Guissona-Agramunt-Balaguer i la millora de la carretera C-14, amb la variant inclosa. També va dir que Agramunt aguanta relativament bé la crisi econòmica i que el futur és esperançador amb la posada en marxa dels regadius del Segarra-Garrigues.

Enguany el recinte firal presentava algunes novetats. Per entrar a la zona dels pavellons calia passar per una carpa on hi havia els estands de les institucions i les fundacions Guinovart i Viladot. Una vegada a l'interior es trobava un gran espai que donava entrada a la carpa Multisectorial i als pa-



JOSEP BERTRAN

11



JOSEP BERTRAN

12



13

JOSEP BERTRAN



14

JOSEP BERTRAN

3. Brindis entre les autoritats assistents a l'acte d'inauguració.
4. Les encarregades d'elaborar les tauletes de torrons després de la cuita.
5. El conseller Jordi Ausàs va voler provar els nostres torrons recent fets.
6. Enguany Robert Govern va repetir com animador de la Fira.
7. També va ser l'encarregat d'efectuar el peculiar i tradicional joc de "Lo Catxo".
8. Recinte exterior de la Fira, a l'esplanada de la Fondandana.
9. Entrada al recinte firal.
10. Recinte interior per anar a la carpa Multisectorial i als pavellons del Dolç i Agroalimentari.



15

JOSEP BERTRAN



16



17



18



19



20



21

- 11. Tot i que l'aiguat fort el va fer de nit, la pluja va ser una amenaça durant els tres dies.
- 12. Malgrat la pluja intermitent els visitants també volien fer tot el recorregut firal, així sí aixoplugats amb paraigües.
- 13. També hi tornà a haver l'espai infantil, en una carpa a la plaça de la Fondandana.
- 14. Els oficis antics, dins l'espai de la Menestralia, generen molta expectació.

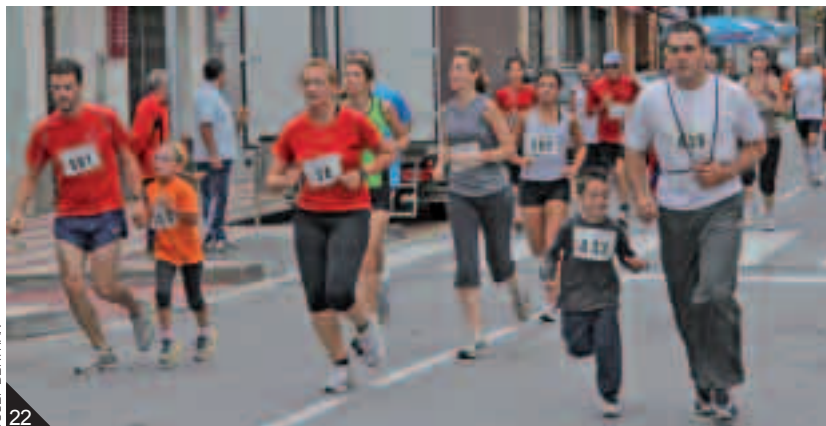
vellons del Dolç i Agroalimentari. L'aula del Gust presidia el primer, i l'espai de la Cuita el segon, conduït per l'animador Robert Govern. A l'exterior del recinte, en una zona allunyada hi havia una carpa per a les activitats infantils.

Un centenar de persones podien seure a l'Aula del Gust

on en sessions de matí i tarda es feien tallers i demostracions a càrrec de destacats professionals com Isma Prados, Lluís Estrada, Cristina Bonet, Pep Nogué, Mariona Quadra, Albert Badia, Ada Parellada o la maga Joana Andreu.

Assenyalar dues absències, com l'acte de lliurament del

Torrinaire d'Honor, que protagonitzaven els Mestres Torronaires, i les degustacions que es feien en una carpa especial on el públic podia tastar diversos productes amb la compra d'un tiquet. Enguany es va canviar el sistema que va passar totalment desaparègut.



JOSEP BERTRAN  
22



JOSEP BERTRAN  
24



CLUB CICLISTA  
23



JOSEP BERTRAN  
25

15. El diumenge hi havia molta gent al pavelló del Dolç.
16. Estand de Torrons Fèlix.
17. Estand de Torrons Lluch.
18. Estand de Torrons Roig.
19. Estand de Torrons Vicens.
20. Els visitants degustant els productes exposats.
21. Joc de Lo Pardal a l'estand de la Fundació Privada Guillem Viladot.
22. A la típica Cursa del Torró hi participa gent de totes les edats.
23. Un altre esdeveniment esportiu típic de la Fira és la Transiscar, una cursa en BTT que enguany va batre el rècord de participació amb un total de 670 ciclistes.
24. Les parades del casc antic són molt concorregudes.
25. El monument al torronaire també forma part del recorregut firal, tot i que enguany no s'hi va poder celebrar la inauguració.



26

JOSEP BERTRAN



JOSEP BERTRAN  
27



JOSEP BERTRAN  
28



29

JOSEP BERTRAN

- 26. El president de la Diputació de Lleida, Jaume Gilibert, va cloure oficialment la Fira.
- 27. L'Aula del Gust sempre va estar plena de gom a gom per assistir a les diferents demostracions de pastisseria i degustacions.
- 28. Isma Prados va tornar a ser un dels convidats de luxe.
- 29. Berenar de màgia amb xocolata a càrrec de Joana Andreu, filla de mags.
- 30. Els assistents a les degustacions aplaudeixen satisfets el convidat de torn.



30

JOSEP BERTRAN



Millor professionalitat  
 Millor atenció  
 Millor preu

Els teus amics!

TÀRREGA Tel. 973 312 405  
 GUISSONA Tel. 973 551 345  
 AGRAMUNT Tel. 973 392 632  
 MONTBLANC Tel. 977 863 355

viatges@gris-expres.com

Amb l'aval i garantia de:



ferreteria  
**FIRAL**  
 fontaneria  
 jardineria  
 menatge  
 pintures  
 electricitat  
 maquinària

C/ Firal, 21  
 25310 Agramunt  
 973 39 23 90  
 firal@cifec.es

**CIFEC** www.cifec.es

**CA LA ROSA**  
 MENJARS CASOLANS  
 PER EMPORTAR

- L'ESTONETA -  
 BAR CAFETERIA

**973 390 468**  
 C/ PAU CASALS, 12  
 AGRAMUNT

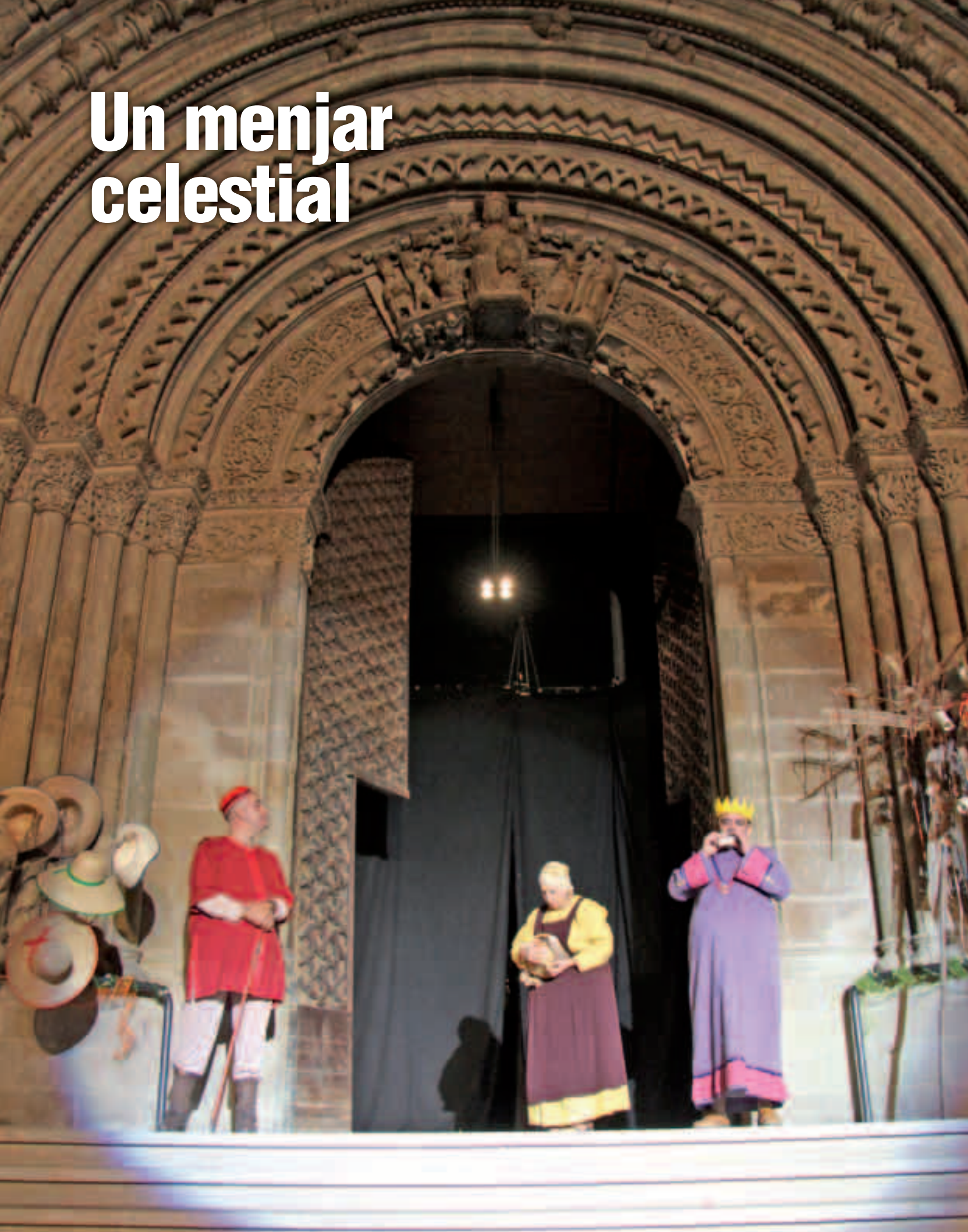
**MENÚ DIARI**  
**8,50 €**  
**PER EMPORTAR**  
**5,50 €**

**MAITE MONNÉ**  
 FOTOGRAFIA & IMPRESSIÓ

Fotografia d'eventos  
 Bodas  
 Comunió  
 Industrial  
 Tot en fotografia  
 Entusiasmacions  
 Fotocòpiat i Color  
 Impressió de gran format  
 Enquadernació i plastificació

Àngel Casero, C/ Arcebisps 16, 973 310015

# Un menjar celestial



# Quin prefereixes? ...o et quedes amb els tres ?!

per la feua banyera vella  
al comprar naupara i plat

**225€**

pel feu lavabo  
o moble de bany vell  
al comprar moble+lavabo  
+mirall + aplic

**200€**

per la feua aixeta  
de dutxa vella  
al comprar una columna  
d'hidromassatge o conjunt de dutxa

**100€**

NOMÉS OCTUBRE

**GAMMA**  
MODALITAT 1.2000 1000000

protecció  
**CUÑAT**

C/ Capella, 6 - Agrimont - (Utiel) Tel. 973 390 115 Fax. 973 392 810 [www.cunyat.com](http://www.cunyat.com)



JOSEP BERTRAN



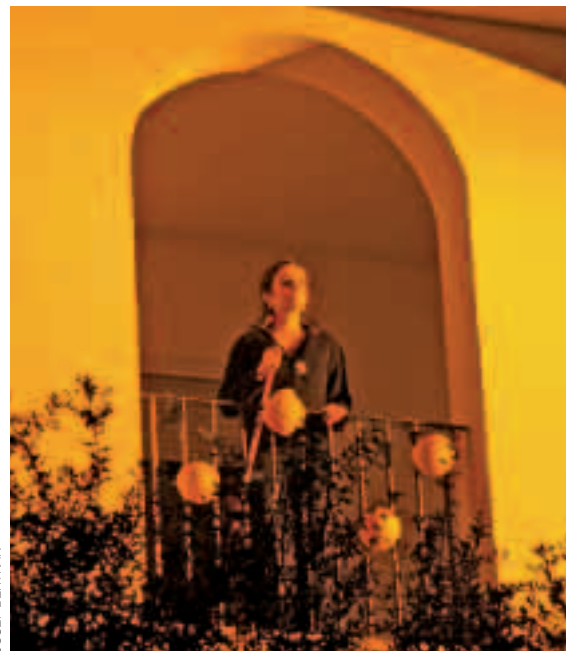
JOSEP BERTRAN

El dissabte dia 9 a la nit, es va presentar el muntatge *Un menjar celestial*. És la tercera vegada que s'ofereix aquest espectacle que va ser concebut per ser representat durant la Fira del Torró. La novetat d'aquesta edició és que no va tenir una ubicació fixa. En lloc de representar-se en un espai únic, un escenari central envoltat de grades on seia el públic, es va fer de forma itinerant.

Es començà a la plaça del Mercat, des d'on el seguici va anar fins a la del Mercadal i d'allí a la de l'Església. L'amenaça de pluja va ser constant, fins i tot van caure quatre gotes, però finalment es va poder representar amb tota normalitat i amb el beneplàcit del nombrós públic assistent que va aplaudir amb ganes al final de la representació. ▶



JOSEP BERTRAN



JOSEP BERTRAN



JOSEP BERTRAN



JOSEP BERTRAN



JOSEP BERTRAN



JOSEP BERTRAN



JOSEP BERTRAN



JOSEP BERTRAN



JOSEP BERTRAN

# Seminari “L’empresari al s. XXI: els 12 pilars, principis fonamentals per empresaris i emprenedors”

**GRATUÏT**

**Data límit d’inscripció:  
25 de novembre de 2010**



CONSELL COMARCAL DE L'URGELL

**A càrrec de David Jorba,  
formador en intel·ligència  
emocional i coaching**

## **BELLPUIG**

**29 de novembre de 2010**

Lloc: casa de cultura, plaça St. Roc  
Horari: de 9.30 a 14.00 h

## **AGRAMUNT**

**3 de desembre de 2010**

Lloc: sala de conferències del Casal d’Agramunt  
Horari: de 9.30 a 14.00 h

## **OPTIMISME EMPRESARIAL**

**Capacitats: lideratge, capacitat d’observació, capacitat d’influència**

**Actituds: disciplina constant, aprendre constanment, desenvolupament personal, vida saludable.**

**Habilitats bàsiques: establir metes, treball en equip, comunicació, relacions/networking, gestió del temps**

### Informació i inscripcions:



CONSELL COMARCAL DE L'URGELL

C. d’Agoders, 16  
25300 TÀRREGA  
Tel. 973 50 07 07  
e-mail: promotur@urgell.cat

### Organitzen:



CONSELL COMARCAL DE L'URGELL



Generalitat de Catalunya  
Departament de Treball

**INICIA:** per la creació  
d'empreses



Unió Europea  
Fons social europeu

### Amb el suport de:

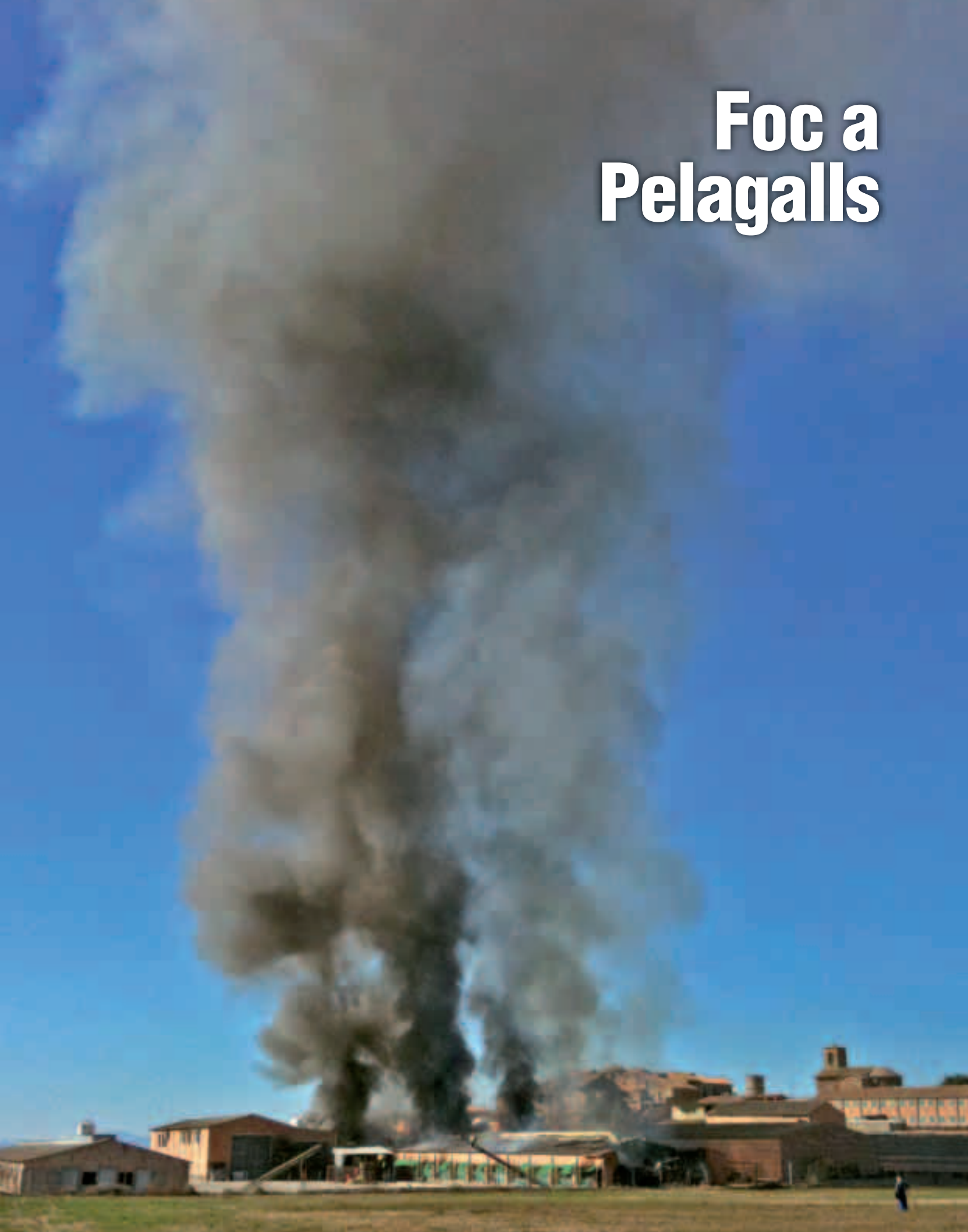


Ajuntament d’Agramunt



Ajuntament de Bellpuig

# Foc a Pelagalls



# Castro Motor

Serveis Automoció S.L.L.

Ctra. Tàrraga, 35 Agramunt 973 39 24 33

Tecnologia Castro Motor, al teu abast:

TWC-501 - Pneumàtics  
i-03 infraroig - Gasos  
V.A.G. 1767 - Autodiagnosi  
V.A.G. 1552 - Autodiagnosi  
Texa Konfort - Aire condicionat  
Berth3000 - Autodiagnosi Audi/BMW  
Hobart Beta-Mig151 - procés sòlid  
...

Manteniments:

Servei BMW  
Servei Chevrolet  
Servei Volkswagen  
Servei Audi  
Servei Seat  
Servei Skoda  
Servei Mercedes  
...



Tenim tot el necessari per detectar la teva avaria i reduir costos



Servei multimarca  
Recanvis Originals/genèrics



**CASTROMOTOR**  
**LABORATORIO DE DIAGNOSI**

**CASTROMOTOR**  
**TALLER DE CONFIANÇA**



# Josep Castro

Concerts Live

Disco Mòbil

Sonoritzacions de locals

Parlaments i presentacions

Lloguer acústic amb tècnic o sense

**Pressupost sense compromís:**

Carretera de Tàrraga, 35  
25310 Agramunt

**686502862 - Josep**



FOTOS: FAMILIA BONCOMPTE-ESPUNYES

Una de les naus de la granja Avícola Batalla de Pelagalls va quedar totalment destruïda per un incendi, que va tenir lloc a primera hora de la tarda del dia 6 d'octubre. El sinistre, a més de la calcinació de la nau, va matar unes 40.000 gallines ponedores. Sembla ser que la causa del foc podria haver estat un curtcircuit, donat que en aquella hora no hi havia ningú a les instal·lacions. El conducte de l'aire facilità la propagació del foc que, a causa dels materials de les instal·lacions, va desprendre molt fum negre com es pot veure en la foto de la pàgina anterior feta abans de l'arribada dels bombers. A la seva extinció també hi van col·laborar els pagesos de la zona amb cisternes d'aigua.

## Concert de cobla i veus búlgares

*Aquest concert, al qual van assistir unes 400 persones, es repetirà el mes de juny de l'any vinent a Bulgària.*

L'Auditori Enric Granados de Lleida va acollir, el diumenge 26 de setembre, un concert amb l'actuació de la Cobla Jovenívola i el Cor de Voices of the Black Sea de Bulgària, amb la direcció de Dolors Ricart. Aquest concert, al qual van assistir unes 400 persones, es repetirà el mes de juny de l'any vinent a

Bulgària. D'aquesta manera es completarà l'experiència de treball d'aquestes dues formacions. La primera part la protagonitzà el cor en solitari, amb una selecció de peces del seu país, i durant la segona es van estrenar dues composicions escrites per a cobla i veus búlgares, un tipus de cant amb unes

característiques molt especials i pròpies d'aquell país balcànic. La primera del compositor Peter Doundakov i la segona del director actual de la cobla, Esteve Molero. TV3 va gravar un extens reportatge d'un dels assaigs que van fer al Casal i que es va emetre el diumenge 5 d'octubre en el programa Nydia.

JOSEP BERTRAN



## Refugi del Camp d'Aviació



JOSEP BERTRAN

La concentració parcel·laria del Segarra-Garrigues ha estat la impulsora de la salvaguarda i futura rehabilitació

del refugi de l'Aeròdrom dels Salats, que es va construir durant la Guerra Civil i que únicament es va utilitzar una vegada

i encara per l'aviació franquista. El refugi està situat en un finca, propietat de Ramon Cuñat, afectada per la concentració. Això suposa un canvi en la seva delimitació amb el resultat d'una gran parcel·la de 300 per 300 metres.

Al bell mig hi queda el refugi que com a equipament d'interès públic ha de tenir un lliure accés. El propietari va proposar habilitar el pas des del nou camí que resulta de la concentració, i deixar també una gran àrea, 50 per 20 metres, al voltant del refugi per a zona d'esbarjo i aparcament de visitants.

Malgrat que el terreny li és compensat, la finca en certa manera queda afectada, ja que l'equipament és ben bé al mig. Per la seva part l'Ajuntament va agrair públicament la bona disposició d'en Ramon Cuñat. També s'ha posat en contacte amb la Generalitat pel tema de la rehabilitació del Refugi.



JOSEP BERTRAN

## Integració tarifària

Des del dia 27 de setembre Agramunt forma part del sistema d'integració tarifària dels transports públics de Lleida. Aquest sistema permet viatjar en els serveis interurbans, en els autobusos urbans de Lleida i en els Ferrocarrils de la Generalitat, amb una sola targeta amb uns preus molt per sota dels que regien fins ara. Per exemple,

entre Agramunt i Lleida en una T10/30, mensual i personal, el cost és de 0,61 euros. Aquestes targetes es poden adquirir en qualsevol quiosc. Hi ha diverses modalitats com la T-10, anual i per compartir; la T-10/30, mensual i personal; la T-50/30 anar i tornar tot el mes; T-MES, mensual i il·limitada i la T-12, gratuïta per a infants.



JOSEP BERTRAN

## Vaga general

La vaga general convocada pel 29 de setembre va tenir molt poca incidència a Agramunt, tant a nivell laboral com social. La majoria dels centres de treball van funcionar amb normalitat; els d'ensenyament també, als públics hi va faltar algun professor, i l'afectació a la resta de ser-

veis, incloent-hi els comerços va ser pràcticament nul·la. L'absència de piquets possiblement va influir també en aquesta normalitat anormal en un dia de vaga general. La manifestació de la jornada es va fer al matí a Tàrraga a nivell comarcal, i a Lleida per l'àmbit provincial.



JOSEP BERTRAN

## Visita Montserrat Tura

La consellera de Justícia, Montserrat Tura, Li segona cap de llista per Barcelona a les autonòmiques, va visitar Agramunt el dia 20 de setembre a la tarda. Va ser rebuda per l'alcalde, Amadeu Padullés, i es va entrevistar amb els jutges de pau d'Agramunt, Puigverd, la Fuliola, Castellserà i Tornabous, que formen una unitat operativa. Va visitar les obres de l'Ajuntament on hi haurà les noves dependències del Jutjat de Pau i, a petició pròpia, el Refugi Antiaeri de l'Església.



JOSEP BERTRAN

## Vallverdú a Lo Pardo

Una vegada més l'escriptor Josep Vallverdú va fer una conferència a les instal·lacions de Lo Pardo 3. Va ser el dia 23 de setembre i la seva xerrada va versar sobre "Els amics de Guillem Viladot", concretament sobre Ton Sirera, el popular fotògraf lleidatà que va il·lustrar nombrosos llibres de viatge sobre les comarques de Lleida.



JOSEP BERTRAN

## Ruta del patrimoni

L'Ajuntament organitzà, el dissabte dia 25 de setembre, una ruta literària-monumental amb motiu del Dia Internacional del Patrimoni. Hi van participar una trentena de persones que, des de les cinc de la tarda i durant més de dues hores, van seguir una ruta per l'Agramunt històric seguint les indicacions del nostre company, Ramon Bernaus. Uns textos de Guillem Viladot llegits per Núria Sorribes servien d'introducció.

## Montgai Màgic

La vila de Montgai va celebrar, els dies 1 i 2 d'octubre, la segona edició de la Fira de la Màgia amb una

gran participació de mags, una cinquantena, i d'un públic molt familiar.

La inauguració oficial la

presidí el popular Mag Lari. Entre els participants hi havia dos agramuntins: el mag John Smith i el Mag Isidor.



LAIA PEDRÓS

LAIA PEDRÓS



## Llum verda de la UE al Canal

*La UE ha confirmat que es dona per satisfeta amb les correccions fetes al projecte del regadiu i retira l'amenaça de sancions milionàries.*

Coincidint amb la celebració de la Fira del Torró es va fer públic que la Unió Europea ha arxivat definitivament les dues sentències contra l'Estat Espanyol i la Generalitat de Catalunya, que posaven en risc la continuïtat de les obres del canal Segarra-Garrigues així com la seva viabilitat. La UE ha confirmat que es dona per satisfeta amb les correccions fetes al projecte del regadiu i retira l'amenaça de sancions milio-

nàries, així com les retencions dels fons europeus i la paralització dels regadius.

Per arribar fins aquí la Generalitat ha hagut de retallar fins gairebé la meitat les hectàrees de regadiu, de les 70.150 s'ha passat a les 42.000 per deixar les famoses ZEPAs de cara a la protecció de les aus estepàries, unes espècies d'ocells que, diuen, estan en perill d'extinció.

Amb tot, la Generalitat ha declarat els regadius com a

projecte d'interès públic preferent i de primer ordre, el que permet considerar d'imperiosa necessitat la modernització dels vells regadius ja existents a les zones dels Plans de Sió, Belianes i Preixana per fer-los més eficients. Ara s'obre un nou període per establir les mesures correctores, les compensacions i dotacions mínimes. Amb tot, cal tenir en compte que al municipi d'Agramunt es rega la majoria d'hectàrees.



Per a subscripcions i anuncis de la revista,  
us podeu adreçar a

**Pilar Figuera - Tel. 973 39 20 42**



## Trobada de dones



JOSEP BERTRAN

Les Ventoses acollí, el dissabte 9 d'octubre, una trobada de les associacions de dones de la comarca de la Noguera. L'amfitriona va ser l'associació local que presideix Bepeta Bonet. Unes 150 persones es van reunir per celebrar aquesta trobada anual. Cal destacar l'esforç que va representar per l'Associació de Dones, que porta pocs anys d'activitat, organitzar l'encontre que va començar amb una missa. Després de visitar el poble, els participants es van reunir al local social i després dels parlaments de les autoritats, encapçalades pel president del consell comarcal de la Noguera, Vicent Font, es va celebrar un dinar de germanor.



JOSEP BERTRAN

## Exposició

Albert Malet Mumbrú exposa a la seva galeria de la plaça de l'Església, des del 17 d'octubre al 14 de gener, una mostra fotogràfica titulada "Cuba, Londres, New York" amb el subtítol de "Tots vivim sota el mateix cel, però cap no té el mateix horitzó". Com el seu nom indica, es tracta d'una exposició de fotografies de gran format sobre aquests tres indrets. L'autor les va fer fa uns anys en el decurs de sengles viatges. Són retrats i paisatges, en blanc i negre i en color, representatius d'aquests països.



JOSEP BERTRAN

## Vandalisme

**M**alauradament gairebé és un fet habitual que algunes persones aprofitin les nits dels caps de setmana per fer bretolades, especialment en el mobiliari urbà. Una mostra n'és la trinxadissa que es va fer a les escales de la plaça del Torronaire durant el tercer cap de setmana d'octubre.



FAMÍLIA BERTRAN-CORTÉS

## L'Àvia de Catalunya

**L**a Maria Cahelles Ripoll, no és únicament l'agramuntina de més edat, el dia 13 va fer 108 anys, sinó també és la catalana més anciana, per tant l'Àvia de Catalunya. A tot l'Estat únicament hi ha 15 persones que tinguin més anys que ella, segons l'organisme internacional Gerontology Research Group.

Si aquest fet ja és excepcional, més ho és encara que la Maria visqui a casa seva en companyia de la seva filla, la Teresina, i d'altres familiars que la cuiden.

La longevitat de la Maria de Cal Petera prové d'herència familiar, ja que els seus germans també van viure molts anys.

*A tot l'Estat únicament hi ha 15 persones que tinguin més anys que ella, segons l'organisme internacional Gerontology Research Group.*



**VULCANIZADOS  
IBARZ**

Ctra. de Tàrrega, s/n.  
Tel. 973 39 07 34  
25310 AGRAMUNT

El nostre taller ofereix a més:

**M.ÀNGELS**  
*desire*

PERRUQUERIA - ESTÈTICA - SOLARIUM  
C/Si6, 6 - tel 925 890 230 - 25310 AGRAMUNT (Lleida)

**FUNERÀRIA I TANATORI**

**J. TORNÉ**

Serveis per totes les companyies

Polígon industrial C/ Noguera, 6 **SERVEI PERMANENT** Tel. 973 39 08 62 AGRAMUNT

Amics de l'Espai Guinovart

**Cicle L'or del temps**  
*Blog: lordeltemps.wordpress.com*

**Josep Guinovart. El temps com a eina**  
10 octubre 2010 / 27 març 2011

**Ignasi Aballí Pòsit**  
10 octubre / 5 desembre 2010

**IV Trobada de poetes per la pau**  
14 de novembre

**AMICS DE L'ESPAI GUINOVART,**  
adreçat a particulars, col·lectius i empreses

**HORARI D'HIVERN:**  
De dimarts a divendres, de 10h a 13h i de 16h a 19h,  
Dissabtes d'11h a 14h i de 17h a 19h,  
Diumenges d'11h a 14h.

**Plaça del Mercat, s/n. 25310 Agramunt**  
info@espai.guinovart.es

Visites concertades per a grups. Tel. 973 39 09 04

# Ja estem en plena activitat



*La sortida a Beseit (Terol) a conèixer un dels congosts més fascinants que hi ha a la Zona del Matarranya, va ser una de les sortides més espectaculars que hem fet fins ara.*

Aquest primer trimestre de la segona temporada del CEA comença de valent, fent sortides per a tots els gustos. Els dies 3 i 4 de setembre, quatre socis del Centre Excursionista van enfil·lar ruta cap al Pirineu francès per intentar posar-se a la butxaca un dels cims més emblemàtics de la zona. Sis hores de viatge van valer la pena per començar a moure els peus direcció al Pique Longue (Vignemale, 3.298 m), tot fent nit al refugi de Bay-sellance. Aprofitant aquelles altituds van coronar, a més a més, altres 3.000 del massís del Vignemale: el Cerbillone, el Petit Vignemale, el Clot de la Hount i el Pic Central. Una experiència que no els

va deixar indiferents, ja que el massís del Vignemale, amb la seva espectacular glacera, està considerat el més alpi dels Pirineus.

## Matagalls-Montserrat

Una altra sortida, de característiques molt diferents a l'anterior, va ser la que van realitzar quatre valents socis del CEA. El dia 18 de setembre van realitzar una marxa de 83,4 km de Coll Formic a Montserrat, l'anomenada Matagalls-Montserrat. Dos d'ells, per problemes físics, no la van poder acabar. Els altres dos socis, arribaven al monestir de Montserrat després de caminar 19 hores i 20 minuts. Una prova molt dura per la distància, pel desnivell

acumulat (5.980 m) i per la majoria d'hores caminades durant la nit. Des del CEA, volem donar-los la nostra més sincera felicitació.

## Sortida del mes

I la sortida del mes (apta per a tots els públics) va ser el diumenge dia 26 de setembre. Vam anar fins a Beseit (Terol) a conèixer un dels congosts més fascinants que hi ha a la Zona del Matarranya. Va ser una de les sortides més espectaculars que hem fet fins ara. Per la diversitat del recorregut, havíem d'anar saltant per damunt de troncs, tot esquivant l'aigua que hi havia als nostres peus (fet que alguns van aprofitar per fer alguna malifeta). Sortida proposada per un dels nostres socis, en Joan Anton Torné, d'uns 24 km que va resultar molt amena. Volem agrair al Joan Anton la seva col·laboració, i la de tots els socis que estan preparant sortides. Tot això fa que al Centre hi hagi més varietat d'activitats.

## Assemblea

Anunciar-vos, també, que el dijous dia 23 de setembre va tenir lloc l'assemblea on van assistir una vintena de socis.

Per últim, recordar-vos que si voleu més informació podeu entrar a la nostra pàgina web [www.ceagramunt.com](http://www.ceagramunt.com) o enviar-nos un correu electrònic a [ceagramunt@gmail.com](mailto:ceagramunt@gmail.com). També ens podeu localitzar al telèfon 689535233 (de 20 a 22 h). ■

**descobreix un nou hàbitat,**  
 l'elegància amb personalitat pròpia,  
 pèrgoles, sostres, marquesines, tendals...

**R&P Ramon París**  
 Pla. 112, Ramon i Lluís, 08141 - 08000 Tànger

973 314 973  
 info@ramonparis.com  
 www.ramonparis.com

1957  
 2007

Sacs i Bosses de Paper i de Plàstic

**GRUPO CONSIST s.a.**

## Centenari de la Germandat de la Sang de Nostre Senyor Jesucrist

# LA VANGUARDIA

Viernes 1 de Junio de 1906

### Centenario de una Hermandad

Celebrábase hace pocos días en el pueblo de Agramunt el centenario de una de esas Hermandades que por desgracia han ido desapareciendo de nuestro país y que imprimieron carácter á determinada época. Trátase de la Hermandad de la Sangre de Nuestro Señor Jesucristo, instituida en el mencionado pueblo el año 1806.

Sabido es el fin que dichas hermandades perseguían: el socorro mutuo entre los asociados en caso de enfermedad de uno ó varios de ellos, no por egoísmo, sino por espíritu de verdadera confraternidad.

Dichas Hermandades, que florecieron de una manera especial durante el primer tercio del siglo XIX, estaban, por lo común, íntimamente ligadas con los gremios y, desaparecidos éstos, desaparecieron también muchas de las Hermandades á que nos referimos, de tal manera, que son ya muy pocas las que hoy subsisten.

La Hermandad de la Sangre de Nuestro Señor Jesucristo, de Agramunt, es una de las pocas que pueden vanagloriarse de haber sabido luchar y defender su propia existencia hasta conseguir el centenario, á pesar de las vicisitudes por que ha tenido que atravesar.

Como curiosidad diremos algo acerca de la fundación é historia de la Hermandad á que nos referimos, entresacándolo del número único que para conmemorar el centenario publicó.

Con fecha de 31 de octubre de 1805, los vecinos de Agramunt Juan Armengol, alpargatero, José Vidal, sastre, y Francisco

Forns, zapatero, de venerable memoria, elevaron á S. M. el Rey una instancia en la que suplicaban fuesen aprobadas las Ordenanzas que presentaban, formadas para establecer en la mencionada villa una Hermandad y Montepío, bajo la advocación de Nuestro Señor Jesucristo de la Sangre. Carlos IV, oído lo informado por su Real Consejo y por la Audiencia de Cataluña,



Enterrament de principis del segle XX d'un membre de la Congregació. Tal com estableixen els estatuts, el taüt del "germà" és portat per sis membres "vestits amb vestes negres d'alts cucurutxos".

las aprobó por Auto de 9 de abril de 1806.

Durante estos cien años, la Hermandad ha cumplido el objeto para que fué instituida. No ha tenido su funcionamiento otra interrupción que durante un corto tiempo en la calamitosa guerra de la Independencia.

La Hermandad de la Sangre de Nuestro Señor Jesucristo, al socorrer á sus enfermos, ninguna distinción establece entre las enfermedades de cirugía y de medicina. Le basta saber si la dolencia que al paciente aqueja le inhabilita ó no para el trabajo, pues en caso afirmativo le socorre por igual, así pueda ser la enfermedad incluida en un grupo ó en otro.

Tampoco se olvida de proporcionar alguna limosna á sus enfermos crónicos ó hermanos que, por sus achaques ó vejez, se hallan imposibilitados para el trabajo.

Mas no acaba aquí la solicitud y previsión que esa Hermandad muestra por sus hermanos, pues al ocurrir la muerte de alguno de ellos, designa á nueve asociados para que asistan al entierro con «vestas,» uno con la cruz de la Hermandad, dos con hachas acompañando á ésta y los seis restantes llevando el féretro.

Y aún extiende más allá de la tumba su amor y caridad con sus hermanos, pues todos los años, en el mes de octubre, costea la Hermandad un solemne oficio de difuntos, en sufragio de los socios que han fallecido durante el año.

En un artículo insertado en el número único del periódico publicado para la conmemoración del centenario, después de explicar el camino que ha seguido siempre la Hermandad, dice lo siguiente:

»Gracias á ese cúmulo de virtudes, derivadas en gran parte



de su escudo ó advocación, ha logrado esta sociedad resistir y triunfar de ciertas corrientes de laicismo, que, cual cantos de sirena, aunque bien falaces y engañosos, tientan á voces con sus halagos y alcanzan por desdicha ofuscar alguna inteligencia y corromper muchos corazones. En suma, esta sociedad ha sido, como se ve, tan democrática como esencialmente cristiana.»

Ahí está el secreto de la larga vida de la Hermandad. Si

muchas de las de su género y Montepíos que desaparecieron hubiesen sabido hacer frente á la impiedad hoy subsistirían y continuarían la vida de amor y de consuelo que al fundarse las inspirara y guiara. Es natural que cuando una sociedad deja de cumplir los fines para que fué instituida desaparezca, porque entonces ya no tiene razón de ser.

Para terminar, citaremos como nota curiosa la inscripción que hay en un antiguo libro de cuentas de la repetida Hermandad de Agramunt y diremos algo sobre la lengua en que están escritas las actas y los diferentes sistemas monetarios que en aquélla han regido.

La portada del antiguo libro de cuentas, dice así: «Llibre dels comptes de la Santa Germandat de la Puríssima Sanch de Jesu-Christ, erigida en la vila de Agramunt en lo any 1806, qual primer llibre esquin-saren las tropas francesas en la última guerra en lo any 1810, per lo cual se suspengueren los sants exercicis de la Germandat

fins al dia 9 del mes de Octubre del any 1814, en que se convocá y celebrá la Junta General pera la elecció dels oficials que han de regirla y administrarla, segons está previngut en sas Ordenansas, aprobadas per la Católica Magestat del Senyor Rey Don Carlos IV.»

Aunque las Ordenanzas antiguas están escritas en castellano, lo que nada de extraño parece habiendo tenido que ser aprobadas en Madrid, la Her-

mandad usó en sus primeros tiempos el idioma catalán. En él están escritas las actas hasta noviembre de 1863, excepto las de las Juntas particulares de 11 de noviembre de 1839 y de 21 de marzo de 1841. Las cuentas también están hechas en catalán hasta el 31 de octubre de 1858,

menos las correspondientes al 1.º de noviembre de 1852 á 31 de octubre de 1853.

La contabilidad se ha llevado bajo diferentes sistemas monetarios. Las cuentas se hicieron en libras, sueldos y dineros, hasta el 1.º de noviembre de 1839; en reales y maravedises, hasta el

1.º de noviembre de 1863; en reales y céntimos, hasta el 1.º de noviembre de 1887, y desde dicho día hasta el presente se hacen por pesetas y céntimos.

Dios quiera que la Hermandad de Agramunt pueda celebrar su segundo centenario.

M. S.

En motiu del centenari de la Germandat de la Sang de Nostre Senyor Jesucrist, el diari *La Vanguardia* va pu-

blicar una extensa informació on, a partir d'una publicació editada amb motiu de l'aniversari, es feia una mica d'història d'aquesta entitat social de la qual, actualment se serva memòria gràcies al nom d'un carrer del centre històric. L'activitat de l'entitat encara va durar uns quants anys més, però no va arribar a celebrar el segon centenari com desitjava el cronista. Després de la Guerra Civil la seva activitat va minvar, era més testimonial que efectiva. Fins l'any 1966 es van continuar pagant dues pessetes i la darrera prestació es va fer el 25 de febrer de 1969, segons Lluís Pons. Tres anys més tard, el maig de 1972, l'entitat es va dissoldre. El seu romanent 3.699,25 pessetes en van destinar a beneficència. ■

Carrer de la Congregació.



JOSEP BERTRAN





# Fisiològics

AGRAMUNT

CENTRE DE FISIOTERÀPIA

**Marc Martí Alabart n.col 6198**

**Diana Martorell Solé n.col 5994**

**HORES CONVINQUDES**  
**TRUCAR AL 973.39.28.18**

Av.Marià Jolonch 19-21 baixos, AGRAMUNT  
tel\_973.39.28.18

# El periodista d'Agramunt



**Cal dir clarament i sense dubtes que de tota la història de la nostra vila en Josep Bertran és la persona que més ha escrit sobre Agramunt i la Ribera, que és la persona que més n'ha ajudat a difondre'n les notícies a la ràdio i que és qui n'ha fet més fotografies.**

L'onze de setembre va fer vint-i-cinc anys que el company de redacció, Josep Bertran, escriu ininterrompudament una plana setmanal a *La Mañana* dedicada a la Ribera del Sió. El rotatiu ho va celebrar dedicant-li una pàgina el diumenge següent. Jo crec que és una efemèride important que no hauria de passar per alt.

Ser capaç d'informar cada setmana sobre la nostra comarca natural amb Agramunt com a centre i motor no és gens fàcil. I fer-ho durant tants anys, encara més. Tots sabem que passen coses al nostre entorn, però estar a l'aguait, captar-les, seleccionar-les, redactar-les i transmetre-les, això ja és més difícil. En Josep Bertran ho ha sabut fer i ho continua fent amb encert, professionalitat i constància.

Els polítics locals i comarcals saben que és car difondre el nom d'Agramunt i de la Ribera del Sió pels mitjans de comunicació. Si volem ser notícia, notícia positiva i cultural (perquè les negatives ja vénen soles i ningú no les vol) cal pagar i cal trobar algú que ho redacti. Ara hem fet la Fira dels Torrons i la Xocolata; per tal que el ressò mediàtic s'escampés per tota la geografia nostrada, de ben segur que s'hi ha hagut de posar diners. Si no directament en algunes ocasions, sí indirectament. Doncs bé, durant una pila d'anys per parlar cada setmana d'Agramunt i la Ribera, els nostres governants no s'han hagut de rascar la butxaca per-

què hi ha hagut en Josep que ho ha fet.

És important que s'escampin notícies del poble i del nostre entorn. Notícies que en un gran percentatge són culturals. Difondre informacions sobre l'Espai Guinovart, Lo Pardal, Viladot, el refugi de l'església, el canal Segarra-Garrigues, la fira dels nostres dolços i un llarguíssim etcètera dóna vida i relleu a la nostra vila i comarca. Temps enrere quan deies que eres d'Agramunt, la gent de fora t'esmentava la discoteca i poca cosa més. Avui en dia hi ha moltes persones que ens coneixen i ens han visitat pels nostres museus, l'església, la fira, el carnestoltes... I en això hi ha contribuït sens dubte la feina d'informació i difusió del Josep.

Una feina que no es limita només a *La Mañana* i que arrenca d'uns inicis en què el Josep enviava notícies als diaris voluntàriament i sense rebre'n res a canvi. El fet d'escriure a la revista *Sió* va possibilitar que altres mitjans de fora li demanessin informacions locals. Com que ell complia amb encert i fidelitat, la cosa s'anà multiplicant: *Ràdio Tàrraga*, *Ràdio Ponent*, *Ràdio Terra Ferma*, *Ràdio Popular de Lleida*, *Diari de Lleida*, *Segre*, *El Periòdic de Catalunya*, *La Mañana*, *Catalunya Ràdio*... A poc a poc el periodista local i l'afecionat esdevingueren un professional que cobria la informació de tres comarques de les Terres de Ponent. El 1992 va ingressar a la plantilla de *La Mañana* des d'on ha escrit mi-

lers de pàgines sobre l'Urgell, Tàrraga, la Segarra, Cervera, Agramunt i la nostra comarca natural. També des de fa anys passa informació a *Catalunya Ràdio* on difon les cròniques que sovint podem escoltar en sintonitzar els butlletins de notícies.

Fer la feina del Josep no és fàcil, perquè ha d'estar disponible i a l'aguait les vint-i-quatre hores del dia i tots els dies de l'any. Ell sap que setmanalment ha d'omplir unes pàgines i que no pot fallar. No li pot passar res per alt. I, per altra part, el fet de viure en un poble petit on tots ens coneixem provoca que alguns veïns no entenguin que es parli de coses que, en ocasions, s'estimarien més que no es difonguessin. En una població de pocs habitants és freqüent que la gent vulgui matar el missatger quan el missatge no agrada. I ell això ho pateix en la pròpia carn.

Per tot plegat cal dir clarament i sense dubtes que de tota la història de la nostra vila en Josep Bertran és la persona que més ha escrit sobre Agramunt i la Ribera, que és la persona que més n'ha ajudat a difondre'n les notícies a la ràdio i que és qui n'ha fet més fotografies. El seu arxiu personal de fotografies pròpies, que van des de les de paper en blanc i negre fins a les digitals d'alta resolució, recull els principals esdeveniments d'Agramunt i comarca dels darrers trenta anys. Crec, doncs, que bé es mereix aquest escrit en senyal d'agraïment i admiració. ■

**MOBLES ESCOLÀ**  
ESCOMOBLE S.L.

Des de **1936**

Av. M. Jolonch, 28 - C/ Firal, 15 - 25310 Agramunt  
Tel. 973 390 785 - Fax. 973 392 253 - [www.moblesescola.com](http://www.moblesescola.com) - [info@moblesescola.com](mailto:info@moblesescola.com)

FISCAL  
LABORAL  
COMPTABLE  
JURÍDIC  
GESTORIA

**'assessoria**  
D'AGRAMUNT

**JOSEP ORTIZ**

TEL 973 39 06 31 - FAX 973 39 23 07  
ESTUDIS NOUS, 21 - 25310 AGRAMUNT  
[ASSESSORIA-AGRAMUNT.COM](http://ASSESSORIA-AGRAMUNT.COM)

**Luna nova**

**perruqueria**

Av. Jaume Mestros, 27  
25310 Agramunt (Lleida)  
Tel. 973 39 27 24



Reformes  
Construcció  
Rehabilitació  
Interiorisme  
Immobilària  
Projectes  
medioambientals

**guaire01**  
construcció | renovació | ll

Av. Marià Jolonch, 42  
AGRAMUNT  
973 39 26 10

**EROLLES ESTEVE**

# Ocells: falciot



*A l'estiu solen aparèixer en grans estols moments abans que arribin les tempestes tot fent sons xiscles i donant tombs i més tombs en l'espai al mateix temps que se n'allunyen perquè no els enxampi.*

**E**l falciot, ocell conegut per nosaltres amb el nom de falcilla, és un ocell volador per excel·lència, tant, que el seu medi natural és l'espai obert, on tenen lloc la major part de les seves necessitats corporals com és ara menjar, beure, aparellar-se i descansar, ja que, els falciots, pràcticament, només es paren el temps indispensable de fer el niu i criar. Per fer el niu utilitzen materials lleugers suspesos en l'aire, és a dir, plomes, fils, trossets d'herba seca..., que recullen mentre volen, els quals enganxen amb saliva per fer-ne una cassolleta en forats i esclotxes de les parets o sota les teules dels edificis. Allí és on tenen cura dels petits atipant-los fins

que arriba l'hora d'abandonar el niu que és quan ja poden volar perfectament, posat que aquella primera volada ha de ser llarga, molt llarga, tan llarga que no es tornaran a parar fins al proper estiu quan els toqui fer el seu propi niu.

I, com poden resistir tant de temps sense descansar ni dormir?, diríem nosaltres. De fet aquestes dues condicions són cabdals en la vida de qualsevol animal i, per tant, també ho haurien de ser per als falciots, però ells tenen la facultat de poder-les executar sense interrompre completament el seu vol. Per això, de nit, quan és hora de dormir, s'eleven en l'atmosfera fins a nivells on els és possible planejar sense moure les ales durant un bon grapat d'hores.

## Diferents de les orenetes

Encara que els falciots siguin unes aus força diferents de les orenetes comunes, molta gent les confon amb elles i els culs blancs. Els falciots són els més grans de tots tres i, com indica el seu nom, tenen les ales en forma de falç i el seu vol és molt més ràpid. A l'estiu solen aparèixer en grans estols moments abans que arribin les tempestes tot fent sons xiscles i donant tombs i més tombs en l'espai al mateix temps que se n'allunyen perquè no els enxampi. En cas que s'aturin per estar a cobert de la pluja, ha de ser únicament dins de l'aixopluc del seu niu, ja que no en veu-

reu mai cap de parat ni en els fils del corrent elèctric o del telèfon, ni enlloc més.

## Potes petites

Un inconvenient d'aquesta adaptació extrema de ser tan grans voladors, es troba en el fet que tenen les potes molt petites en comparació a la resta del seu cos i ales. Unes potes que els van molt bé per aferrar-se a les parets dels edificis, però que no els serveixen pas per caminar ni aixecar el vol. Si un falciot, pel que sigui, cau al terra, no té possibilitats de tornar a enlairar-se. Tenir les ales tan llargues i les potes massa curtes, el condiciona i li ho fan gairebé impossible.

Tampoc no fan el niu com el fan les orenetes i els culs blancs. Aquests el fan de fang i herbes seques, encara que lleugerament diferent de construcció els uns dels altres. Així, mentre que el de les orenetes representa una mitja tassa adossada a la paret o en una biga, el dels culs blancs és un recipient tancat que disposa d'un forat per tenir accés al seu interior. Nius que apinyen en comunitats els uns contra els altres a les barbacanes de les cases i en les portalades de les esglésies. A la nostra església n'hi ha una bona mostra. Per la seva condició aèria, als falciots els calen emprar altres mitjans i altres espais per a dur a terme la seva reproducció. De la qual cosa ja n'hi ha una referència en un paràgraf anterior. ■

**over**  
**bear travel**  
*Experts on viatges*

**Mercats de Nadal**

Berlin - VIENA -  
 BRUSSEL.LES - Varsòvia  
 Helsinki - BUDAPEST  
 LIUBLIANA - Praga  
 AMSTERDAM...

tel 973392986  
 Av. Marça Jimenois 19 21  
 AGRAMUNT

www.bear.cat  
 info@bear.cat

**Plataformes PONENT**

LLOGUER  
 de plataformes d'elevació  
 de persones i càrregues,  
 de maquinària per a  
 moviments de terres,  
 de grups electrògens,  
 d'equips de refrigeració...

Trasllat de maquinària a destí.

**ca**  
 carlesandreo

LLum - aigua - gas  
 Aire condicionat  
 Energia solar  
 Plantes fotovoltaïques  
 de connexió a xarxa  
 Estacions de servei  
 Elevadors pneumàtics  
 Calderes i cremadors  
 de biomassa

**CANALS DEL SIÓ**

Subministrament i col·locació  
 de tot tipus de canals pluvials.  
 Sistema de canals amb continu.  
 Ampli ventall de colors.  
 Canals de coure, alumini,  
 capa inoxidable.

973 39 27 13 - 659 03 33 13    www.carlesandreo.com

# Compatricis

Vicent Loscos

*La nostra situació actual ve d'una història prou coneguda que la dictadura franquista va intentar tancar definitivament.*

Corren aires d'independència. És un fet innegable que va despertant consciències i disparant alarmes. No és un tema indiferent per a ningú. I és que la paraula sona bé. És una d'aquelles referències que donen llustre a la història d'un poble. A Saragossa li tenen dedicat el carrer més important, el "paseo de la independencia", remarcant un fet històric gloriós que mantenen viu.

Des d'Einstein ja sabem que inclús la realitat física difereix segons l'espectador. En el cas hipotètic de la independència d'un país, és reveladora la diferent acceptació del fet segons de quina banda es veu i de com es pondera la situació abans i després. Per als països que orbiten en torn d'un altre més poderós, el fet es pot veure com una quimera, tot i que il·lusiona com poques coses en aquest món. Vist de l'altra banda, és un fet inacceptable que va contra tots els principis divins i humans. Els països poderosos es basen en l'imperialisme.

Són com la gent molt rica, que com més diners tenen, més els en falta. Però al capdavall els imperis cauen, ja que la independència és la situació que correspon a la realitat de cada poble. Un cop aconseguida, es festejarà remarcant festivament els trets identitaris. Em van explicar que els mexicans ho celebraven exul-

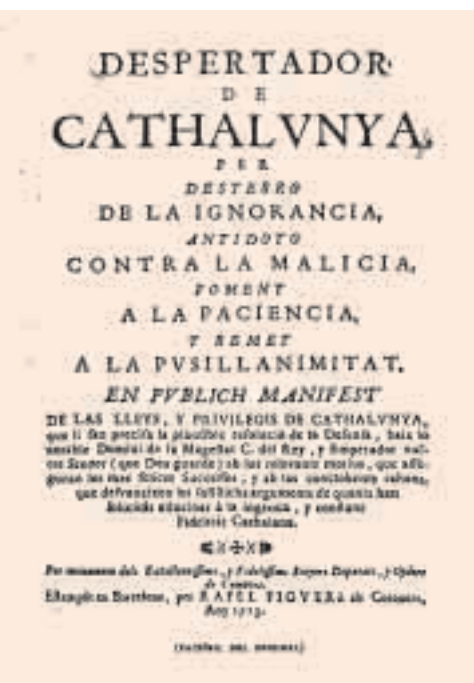
tants disparant a l'aire amb crits de "viva Méjico!" i "mueran los gachupines!", que som nosaltres. Les desfilades militars són el recordatori obligat que es va haver de guanyar una guerra contra la metròpoli, i hem d'entendre que això és normal. Després se'n canten els fets. De la guerra de la independència americana hi ha una cançó on diu que els soldats anglesos van córrer en retirada "running down the Mississippi to the gulf of Mexico". I amb quin orgull ho canten! Aquests mateixos americans, que no van demanar la nostra opinió quan van encarar la seva independència, ara, des del seu poder, sentencien que la nostra no és convenient. A qui hem de fer córrer per convèncer els països democràtics?

La nostra situació actual ve d'una història prou coneguda que la dictadura franquista va intentar tancar definitivament. Es va proclamar –i també es cantava– que "España no hay más que una...". Amb tot, la filosofia popular va fer córrer l'acudit que reblava la frase dient "...porque si hubiera dos, todo el mundo se iría a la otra". I així ho van fer bastants, ja que les dues espanyes existien i encara existeixen, però mentrestant ells continuen amb el mateix, obsessiu discurs anticatalà, aquí sublimem la nostra frustrada identitat amb la fal·lera de la diversitat i l'exercici degradant de l'autoparòdia. Que a continuació d'un discurs del president de la Generalitat, surti un ximplet a riure-se'n, al mateix escenari, no demostra res més que sabem utilitzar la nostra fina intel·ligència per explicar que hem arribat a no ser ningú.

Aquesta manca d'autoestima,

que relega les atxes al terreny esportiu, sembla que a molts ja els està bé. És la gran rèmora que patim des de que vam perdre la independència, o potser des d'abans. Una publicació de l'any 1713, amb el títol: "Despertador de Catalunya", afirma rotundament: "¡compatricis tenim qui son nostres majors enemichs! Mireu, verdaders catalans, que per vostra gloriosa nació se digué que lo ajudar á altra pera major dany propi serveix...". Sense entrar en detalls, és clar que ens trobem en la mateixa situació de fa quasi tres-cents anys. Els majors enemics els tenim a casa, entre nosaltres, entre els polítics que frenen el sobiranisme del nostre poble amb promeses inviables. I que mentre van aturant el catalanisme genuí, procuren alimentar un espanyolisme sense cap sentit actual, fora del seu interès en assegurar-se una còmoda centralitat. Entre aquests compatricis i els enemics naturals, van allunyant la possibilitat d'independència.

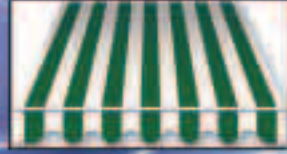
Perquè a la independència no s'hi arribarà gratuïtament. Hauríem de viure intensament el silenci previ als grans esdeveniments, i caminar tots en la mateixa direcció. Expressar amb naturalitat la nostra voluntat de ser lliures i deixar de parar la taula als altres, que apreciarien molt més la nostra noblesa que el servilisme i la falsedat que estem entestats a exercir. I si no som independentistes, ensenyem clarament les nostres cartes. Perquè ja n'hi ha prou d'ambigüitats calculades que no fan res més que minvar la pròpia credibilitat i continuar consumint el país. Quan un fruit és madur, s'ha de collir. ■



"Despertador de Catalunya", publicació de l'any 1713.

**NETEGES**

**ECONET**   
**SIÓ**



**AUTO**  
**ECONET**   
**SIÓ**

**CENTRE ECO LòGIC D'ESTÈTICA I MANTENIMENT DE L'AUTOMÒBIL**



*obert els dissabtes  
tot el dia*

**Hores  
concertades**

T. 628 94 33 47

Travessia del Clos, 17 - Agramunt

# Fusions

Ot d'Acrimonts



JOSEP BERTRAN

***Tenim gent molt bona, tant en música com en altres disciplines, i no podem restar-hi indiferents. Ho hem de saber reconèixer, valorar i manifestar. Sense petulància, però clarament.***

La paraula fusió té diverses definicions. L'acceptació de cadascuna varia segons el context que mou o promou aquesta acció de fondre o de fondre's. Pot tenir connotacions econòmiques, relacionades amb la Física, amb el cos i l'espiritualitat humanes, etc. Per a referir-me al que vull intentar expressar, en recullo dues d'una enciclopèdia: "Reunió en un sol grup de diversos elements diferents" i "Unió estreta i íntima".

Aquestes dues definicions són vàlides per descriure el que succeí el passat 26 de setembre a l'hora baixa a l'Auditori Municipal Enric Granados

de Lleida. Sinó literalment, sí anímicament, psicològicament, sentimentalment. Fou en el memorable concert ofert per la Cobla Jovenívola d'Agramunt i el Cor Voices of the Black Sea de Bulgària.

La Música, amb el seu poder misteriós, intangible i profund per a penetrar els racons més íntims i eteris de l'ésser humà, provocà una cadena de fusions... Per cert, poden explicar-se els sentiments motivats per la música? Pot especificar-se què és la música? On té els seus orígens? Qui o què ha dotat a les persones de la capacitat d'emocionar, entristir, animar, estimar, penetrar en l'eternitat, mitjançant una

combinació de notes damunt un pentagrama? Potser la música constitueix una de les evidències més irrefutables que l'ésser humà és quelcom més que matèria.

Doncs bé, la força inaprehensible de la música, fusionà compositors i directora amb la cobla i el cor, el so metàl·lic i vibrant de l'orquestra amb la salmòdia afinada i aguda de la petita coral, els temes tradicionals d'ambdós països amb el jazz, el classicisme amb la novetat, als intèrprets amb el públic assistent, i, a tots plegats, amb una sensació íntima i indefinida d'un alleujament molt pròxim a la fraternitat universal.

L'audició, segons el meu parer, també contribuí a fusionar sinergies molt importants que, sovint, passen desapercebudes: la de la involuntària passivitat de bastants agramuntins –probablement deguda a la proximitat que comporta el veïnatge– amb la vàlua d'altres agramuntins. Tenim gent molt bona, tant en música com en altres disciplines, i no podem restar-hi indiferents. Ho hem de saber reconèixer, valorar i manifestar. Sense petulància, però clarament. Ho resumiré reproduint l'expressió d'uns lleidatans que tenia a les butaques del costat i al davant que, segons vaig deduir, eren assistents assidus a l'Auditori. En finalitzar el concert, un d'ells digué als altres: "Nois, inesperat: molt bo!". Me'n faig ressò i ho ratifico. ■

Elaboració artesana de  
torrons i massapans

TORRONS  
**FELIX**  
ARTESANS

Obrador: C. Comtessa Aurembiaix, 5  
Tel. 973 390 319  
AGRAMUNT

**OBRES** ▶ 128

**OBRES 128 S.A.U.**

Camí vell de Mafet, s/n  
25310 AGRAMUNT (Lleida)  
Tel. 973 392 184 - Fax 973 392 660

*Tecnologia per  
al medi ambient*

**ROS ROCA**

# Compte amb els horaris

Pasqual Castellà



***Crec que l'empresa explotadora d'aquesta línia de transports de passatgers com a mínim hauria de disculpar-se i, per descomptat, adequar els quadres horaris a la realitat.***

La “Foto denúncia” inserida en aquesta revista el passat mes d'agost, es referia a la diguem-ne negligència en què es troba la parada d'autobusos que tenim instal·lada a la plaça de la Fondandana, fent especial menció a la manca d'informació sobre el servei d'horaris que ha de sofrir l'usuari.

Aquesta foto denúncia ha fet efecte i ara s'hi poden veure (protegits per un gruixut vidre tal com s'insinuava), uns impresos on es detallen els punts d'origen i destinació dels autobusos que passen per Agramunt especificant els horaris d'arribada i sortida a casa nostra. Fins aquí, sembla bé, però molt em temo

que el remei pot ser pitjor que la malaltia. M'explico.

El passat dia 13 de setembre un familiar ens va trucar per telèfon anunciant-nos que vindria a visitar-nos. “Sortiré de Barcelona –va dir– a les 6 de la tarda amb un cotxe de l'Alsina que té l'arribada a Agramunt a les 7 i 10 minuts”. Tanta rapidesa em va estranyar, però pel que pogué passar i tenint en compte que avui en dia les coses evolucionen ràpidament, a les 7 i 10 un servidor era a l'estació d'autobusos esperant l'arribada dels familiars. Allí vaig comprovar que, efectivament, hi ha enganxats darrere un vidre uns impresos on especifiquen els horaris de sortida i arribada dels diferents autocars, i fixant-me concretament en el que m'interessava hi diu: “Sortida de Barcelona a les 18 hores.- Arribada a Agramunt a les 19'10”. Molt bé, vaig pensar, això està al caure. I va arribar un quart de vuit, i dos, i tres... i el cotxe no apareixia. Intrigat, me'n vaig anar al bar tocant del poliesportiu a preguntar si en sabien alguna cosa del moviment d'autocars. La senyora del bar em va atendre molt amablement, però no tenia ni idea de l'assumpte tot i indicant-me un imprès que allí hi ha penjat i que és una còpia del quadre horari que hi ha a la parada d'autobusos. Resumint, a un quart de nou passat, la meva família baixava de l'autobús.

Vaig tenir la sensació de que ens preniem el pèl a mi

i a tots els usuaris d'aquest servei de transports de viatgers que, pel que m'han informat, ja no és propietat de la Cia. Anma. Alsina-Graells, sinó que aquesta empresa, després d'haver passat per les mans de l'inefable Florentino Pérez (aquest senyor es veu que compra alguna cosa més que jugadors de futbol), ha passat a ser pertinença d'una multinacional britànica o canadenc que, pel que m'han dit, explota línies de viatgers arreu del món.

Cal, doncs, eximir de tota culpa en l'afer que m'ocupa els senyors Alsina-Graells. I per això pregunto: Què se n'ha fet de la ponderada “puntualitat britànica”? També pateix els efectes de la crisi? Ens volen fer combregar amb rodes de molí? Perquè siguem sincers, home; un autocar que surti de l'estació d'autobusos de Barcelona, situada prop de l'Arc del Triomf, a les 18 hores, que ha de creuar tota la ciutat amb les conseqüents aturades pels semàfors, que a més té parada a la Diagonal a l'alçada del Palau de Pedralbes per recollir passatgers i que, per postres, fa una aturada de descans de 15 minuts a Tàrraga, no pot arribar de cap manera a casa nostra a les 19 hores i 10 minuts, ep, s'entén del mateix dia. Crec que l'empresa explotadora d'aquesta línia de transports de passatgers com a mínim hauria de disculpar-se i, per descomptat, adequar els quadres horaris a la realitat. Però potser demano massa. ■

El concert que canviarà  
la teva vida!

DISSABTE 13 de Novembre **CONCERT**

**POP**  
**GOSSPEL**  
**ROCK**

AMB:

*Balaguer*  
**MUSIC**

a les 20:00h  
Teatre Municipal de BALAGUER

ORGANITZA: 

MÉS INFO: [www.iglesiaipalabradefe.com](http://www.iglesiaipalabradefe.com)

ENTRADA GRATUÏTA

# Reflexió

*Jo respectaré els senyals, però m'agradaria que algú m'expliqués per què uns diumenges apliquen la llei i altres se la passen pel forro.*

**D**iumenge dia 19 de setembre, vaig anar al camp d'esports a veure el partit de futbol que s'hi jugava. Com moltes vegades, vaig aparcar el cotxe al lloc que més o menys sempre deixava. La meua sorpresa va ser quan vaig trobar una multa de 80 euros per haver aparcat en el lloc equivocat, doncs es veu que allí hi van col·locar un senyal de prohibir aparcar, i la veritat és que no m'hi vaig fixar.

A la setmana següent vaig anar a pagar la multa, i com

que es va efectuar durant els dies que donen de gràcia es va reduir a la meitat.

El diumenge dia 3 d'octubre, vaig tornar anar al camp, doncs hi tornava a haver partit, però aquesta vegada ho vaig fer sense el cotxe. No obstant, vaig poder comprovar que al mateix lloc on jo l'havia deixat estava ple de cotxes, amb l'única diferència que no n'hi havia cap de multat. Puc dir-vos que ho vaig comprovar tant a l'entrada com a la sortida.

I jo em pregunto: com és

**Un agramuntí empenyat**

que als diumenges a moltes poblacions més grans que la nostra no multen? És que hi ha diumenges que la nostra policia local fa hores extremes? És que té a veure que s'havia de fer més caixa perquè ja érem a mig mes?

Jo respectaré els senyals, però m'agradaria que algú m'expliqués per què uns diumenges apliquen la llei i altres se la passen pel forro.

Voldria que se m'entengués bé, no és que critiqui les normes sinó els fets.

Atentament. ■

# Adquireix tota la revista **SIÓ** i els col·leccionables en versió digital

**Ara ho pots tenir tot a l'abast d'un sol "clic" en el teu ordinador amb un DVD i un CD**

És molt senzill! Escriu el que vols buscar, clica i automàticament et sortirà un llistat indicant el número d'exemplar i de pàgina on està ubicat, així com la paraula o paraules ressaltades.

Pots seleccionar el text que vulguis, copiar-lo i enganxar-lo en un editor de textos per manipular-lo, i pots imprimir una pàgina en format PDF.



**De venda a les llibreries de la Vila!!**

**També us ho podem fer arribar per correu si ens indiqueu l'adreça i telèfon de contacte.**



Av. Marià Jolonch, 4  
Tel. 973 390 113  
Fax 973 392 310  
[www.jolonch.com](http://www.jolonch.com)



Avgda. Marià Jolonch, 21  
25310 AGRAMUNT (Lleida)  
Tel. 973 39 00 32 - 973 39 00 80  
670 23 79 74 - Fax 973 39 12 93  
[jmartorell@jmartorell.net](mailto:jmartorell@jmartorell.net)  
[www.jmartorell.net](http://www.jmartorell.net)



Bernat Solé i Barri  
Enginyer Industrial Superior  
Col·legiat núm. 15898

PROJECTES - LEGALITZACIONS D'ACTIVITATS I VEHICLES  
CERTIFICACIONS I VISATS - LICÈNCIES MEDIAMBIENTALS  
PATENTS I MARQUES - PÀGINES WEB I CATÀLEGS TÈCNICS

C. Camí de les Planes, 2 3r 2a • Telèfon 973 39 16 29 - 615 36 96 99  
25310 Agramunt • [bernat@enginyeriasole.com](mailto:bernat@enginyeriasole.com) • [www.enginyeriasole.com](http://www.enginyeriasole.com)

DARQUITECTURA ■

Av. Agustí Pons, 21 1r II ■ 25310 Agramunt ■ Tel. (973) 3907 113  
E-mail: [darquitectura@darquitectura.com](mailto:darquitectura@darquitectura.com) ■ [www.darquitectura.com](http://www.darquitectura.com)



**TALLERS BERTRAN, S.L.**



Mecànica • Xapa i pintura  
Pneumàtics • Pre-ITV  
Grua • Assegurances

Av. Catalunya, 15 • 25310 AGRAMUNT (Lleida) • Tel. 973 39 02 86 - Fax 973 39 03 24  
[www.tallersbertran.seat.es](http://www.tallersbertran.seat.es)

# Coses de la vida

Jordi Viladot Puig

*Les feministes estan molestes perquè la moneda ha passat de ser femení (pesseta) a masculí (euro).*

## Com es mesura l'èxit?

La conferència es va donar en una sala de 60 persones de cabuda.

- Què tal va anar la conferència?
- Un èxit, la sala era plena de gom a gom.

La mateixa conferència es va donar en una sala de 200 persones de cabuda. Hi varen assistir 60 persones.

- Què tal va anar la conferència?
- Fluixa. No hi havia pas massa gent.

## Sexe

El sexe no és el que és, sinó el que sents.

## Feminisme

Les feministes estan molestes perquè la moneda ha passat de ser femení (pesseta) a masculí (euro).

## Qui va al col·legi de qui

És freqüent sentir que hom diu: Fulano anava al meu col·legi. I hom pensa: O tu anaves al seu col·legi. No seria més correcte dir que anàvem al mateix col·legi?

## Discriminació

Per què la dona que fa neteja per les cases a temps parcial, se'n diu la "senyora de fer feines", i la que hi dedica les 24 hores del dia se'n diu "minyona"? Si fan la mateixa feina, per què aquesta discriminació?

## Masclisme

Òbviament el masclisme continua vigent. Per exemple, per què si una cosa agrada diuen que és "cojonuda" i si és avorrida en diuen un "coñazo"?

## Decisions

Per què les decisions per deixar de fumar o per posar-se a règim per aprimar-se sempre comencen en dilluns?

## Jubilats

Un dia, comentant entre jubilats si és bo anar cada dia a l'empresa a donar-hi un cop de mà, un va comentar:

– Fa uns dies el meu fill em va dir: Pare, demà millor que no vinguis a l'empresa, que tenim molta feina.

Els grans no sempre ajuden, de vegades enreden.

## Cal posar cura al llenguatge

Tots sabem que NACIÓ és un concepte natural que s'ha produït en el pas del temps, i que ESTAT és la forma jurídica d'una unitat política, que pot o no coincidir amb una NACIÓ.

Si això és així, per què quan els mitjans de producció (p.e. pous de petroli) d'un país passen de mans privades a l'Estat en diuen NACIONALITZAR i no ESTATIFICAR?

## Gent gran

La gent gran de vegades es comporta com els petits. Quan els preguntes l'edat que tenen, sovint diuen; p.e.: tinc 77 anys i vaig pels 78. I hom pensa: i pels 79, pels 80, pels 81...

## Aritmètica

La notícia diu: el preu ha baixat tres vegades. Suposem que el preu és 300, i si ha baixat tres vegades vol dir que ha baixat 900 (300 x 3) o sigui que queden per 600 negatius.

El que volen dir és que ha baixat a una tercera part, o sigui a 100. Per a molts periodistes l'aritmètica no és el seu fort.

## Urbanisme

Abans els carrers eren estrets i els habitatges gran. Ara les vivendes són petites i els carrers amples. Comparem el casc antic d'Agramunt amb tota la part nova de la població. A Barcelona, al casc antic hi ha un important carrer estret que es diu carrer Ample, perquè als altres del barri en prou feines hi passava un carro.

Òbviament els conceptes urbanístics canvien amb el pas del temps.

## Vocabulari mesetari

Quan demanem un cafè a un bar, el cambrer de torn sempre pregunta: un "solo"? Un cafè és un cafè i punt. L'altre seria un tallat, un cafè amb llet, etc. A Madrid es demana un "solo" i no un cafè. ■

*Òbviament el masclisme continua vigent. Per exemple, per què si una cosa agrada diuen que és "cojonuda" i si és avorrida en diuen un "coñazo"?*

# Guinovart & Banksy, de l'Institut Ribera del Sió a Merchants' Academy

Les professores  
Rosa, M<sup>a</sup> Pilar i Àngels

anglès amb la lletra lligada típica de l'artista. També hi havia altres elements plàstics inspirats en l'obra de l'autor que van acabar la peça. Tot amb certa informalitat però sense perdre el referent inspirador.

Quan vam anar a Anglaterra el curs passat vam descobrir i estudiar un artista actual: **Banksy** (Bristol, 1975) un artista del carrer conegut a nivell mundial. Els seus grafitos fets amb plantilla (tècnica coneguda com pochoir) són molt coneguts a Londres, encara que ha fet algunes obres en altres ciutats com Barcelona. S'esforça per mantenir el seu nom ocult.

Així l'art ens sortia a rebre als carrers de Bristol en forma de grafit. Així vam anar resseguint la ciutat amb l'alumnat que anava fent fotografies als diferents murals de l'autor. La ciutat era un gran llenç ple de colors i missatges compromesos d'un artista jove.

Nosaltres també vam anar a un parc d'skate i en Ben ens va fer una peça d'art mural com ho faria Banksy. Així Catalunya va ser una de les paraules que van quedar escrites en aquell lloc on hi havia joves que anaven en bicicleta fent cabrioles de circ i corrien amb el seus skates amunt i avall. I no podem oblidar la paciència



LES RIBERA DEL SIÓ

Visitant l'església Saint Mary's Redcliffe, a Bristol.

Una trentena d'alumnes de 4t d'ESO han passat quinze dies a Bristol per millorar el seu anglès. El projecte, sobre l'artista local Guinovart i Banksy, un grafitista bristolian, fou premiat amb un ajut d'Educació dins el programa Aprenentatge Actiu d'Idiomes. Les professores d'anglès Rosa Sendrós, M<sup>a</sup> Pilar Alcalà i Àngels Escolà, de català, foren les inductores del projecte i les acompanyants en el viatge realitzat per segon any consecutiu aquest setembre. En el següent text s'explica un xic el projecte.

*Vam crear un mòbil amb un paraigües i textos en anglès amb la lletra lligada típica de l'artista.*

*J. Guinovart va entendre l'art com una eina útil per comunicar-se amb el públic. Per tant, fer un treball inspirat en la seva obra i cercar la manera de fer art amb l'alumnat que anava a Bristol, va ser un dels primers reptes del projecte.*

*Es tractava de fer un treball creatiu. Així si l'artista va començar a utilitzar objectes i la utilització lliure de matèria (residus, fusta cremada, caixes,...), nosaltres des del centre vam crear un mòbil amb un paraigües i textos en*



**L'art és un llenguatge universal que ens ha obert les portes i la voluntat dels habitants de l'illa.**

dels ciutadans i ciutadanes de Bristol quan els anaven entrevistant i demanant per l'art de Banksy per Queen Square els nois i noies d'Agramunt. Que ho feien amb una simpatia i marxa que feia goig de veure i sentir. Sense cap vergonya oral o escrita.

Després, amb els alumnes del Merchants' Academy, amb

les professores Lisa i Valèntina al davant, vam fer el mateix treball del paraigües i un mural amb matèria vegetal. Aquests exercicis van servir per unir uns nois i noies d'Agramunt amb els de Bristol. Davant l'expressió artística, l'anglès ja no era un obstacle i la timidesa dels desconeguts es dissolia com el sucre al cafè.

Potser com el sucre al te.

L'art és un llenguatge universal que ens ha obert les portes i la voluntat dels habitants de l'illa. Aquesta vegada podem dir que hem deixat una colla d'amics a Bristol, que han gaudit uns dies fent d'artistes amb nosaltres i que ens han tractat amb molta gentilesa. ■



[www.gencat.cat](http://www.gencat.cat)

Establiment: 0.336, Cost/marc: 0,097€  
Tantificació per segona: IVA INCLÒS

[www.parlament2010.cat](http://www.parlament2010.cat)

## EL 28 DE NOVENBRE, FES SENTIR LA TEVA VEU.

Perquè la teva veu és important. Perquè totes les opinions sumen. Perquè si tots hi diem la nostra, el futur de Catalunya serà molt millor per a tothom.



**Eleccions al Parlament de Catalunya.  
DIGUES LA TEVA.**

Telèfon gratuït de sol·licitud del kit de vot Braille per a persones amb discapacitat visual.

**900 101 115** Fins a l'1 de novembre.



 **Generalitat de Catalunya**



**Anys d'experiència ens acrediten  
com a professionals de confiança**

*Mestres en l'art!*

- ↳ Galeria d'art amb exposició permanent
- ↳ Obres en petit i gran format i en diferents tècniques.
- ↳ Murals sobre tela o directament pintat al lloc destinat
- ↳ Restauració de pintures i peces antigues
- ↳ Treballem metalls nobles en obres-joia exclusives per a col·leccions particulars o regals amb distinció i qualitat

Visiteu-nos, pressupost sense compromís

C/ Sió, 3      C/ Sió, 10 1<sup>er</sup>      TEL 973392157      Agramunt



**Construccions  
Reformes**

*Xavier Junyent Sangrà*  
Tel. 625 119 990

Av. dels Esports, 8, 2n, 1a      25310 AGRAMUNT

*Textils i roba per la llar*

*M<sup>ra</sup> Dolores Arriola*

C/ Sant Joan nº 7  
25310 Agramunt  
(Lleida)

Tel: 973 39 09 62  
973 39 12 45  
Mòbil 615244719

**Roba interior  
Roba a peu  
Cortines  
Pijames  
Banyes...**

*forn i pastisseria*

**CAMATS**



- Pastisseria selecta
- Coques de recepte de tota mena

25310 AGRAMUNT (Lleida)

Carrer de les Planes, 2      C/ Sant Joan, 8  
Tel: 973 39 17 08      Tel: 973 39 02 98



Av. Generalitat, 10 - AGRAMUNT - Tel./Fax 973 392 311 - Mòbil 630 053 450




**KIPPS**

RESTAURANT ♦ HOTEL ♦ CAFETERIA ♦ BERRIQUETA

*que li vagi de gust...*

Reserve: 973 39 08 26



# Presentació del nou curs



COL·LABORADORS

**“Educar nenes i nens lliures” va ser la conferència que va fer el psicopedagog Daniel Gabarró.**

**C**omencem el nou curs amb il·lusió, optimisme i ganes de treballar. El dimarts 21 de setembre a la sala polivalent es va fer la presentació, incloent-hi la conferència: *Educar nenes i*

*nens lliures*, a càrrec de Daniel Gabarró, psicopedagog, col·laborador habitual del programa radiofònic “L’ofici de viure”, de Catalunya Ràdio, i de “Bricolatge emocional” de TV3.

Va parlar a les famílies, de llibertat, felicitat, rols socials i estereotips de maneres de fer i comportar-se nenes i nens. Ell pensa que no se’ls ha d’educar igual, perquè tradicionalment parteixen de situacions diferents (les nenes i les dones en clar desavantatge).

Des de petits hem d’evitar el llenguatge sexista i estimar-los com la persona que és cadascú, respectar la seva personalitat i deixar-los escollir.

## Posar límits

És molt important posar límits, ja que els dona seguretat. Els pares i les mares han de fer el seu paper evitant contradiccions entre ells i amb el professorat. Estimar els fills i les filles és voler el millor per a ells i elles.

Daniel Gabarró va ser molt clar i entenedor i ens vam quedar amb ganes de continuar escoltant-lo. Si voleu saber més coses d’ell podeu consultar la seva pàgina web: [www.danielgabarro.cat](http://www.danielgabarro.cat) ■

**PROMOCIONS LLUCH-FIGUERA, S.L.**



## VENDA DE CASES ADOSSADES

**de 215 m<sup>2</sup> amb jardí i acabats de qualitat**

**Costa dels Dipòsits, 7 - AGRAMUNT**

**INFORMACIÓ I VENDA:** Promocions Lluich-Figuera, S.L.  
Telèfons 658 98 97 35 - 609 75 97 20



**Farre & Serrano  
Distribucions**

Carbòniques, Vins, Caves, Licors i Lots d'Empresa

Pol. Ind. C/ Segarra, 13 - 25310 Agramunt (Lleida)  
Tel. 973 391 134 / 390 164 - Fax 973 391 134  
farreserrano@terra.es / farre34@hotmail.com

**Jové  
Balasch**

Indústries Jové-Balasch, S.L.  
C. Indústria, 2-4 25310 Agramunt  
T. 973 392539 F. 973 391151  
www.jovebalasch.com

El nostre origen ve ligat a la terra  
i és aquesta la que ens inspira

**absij**  
MAS BLANCH I JOVÉ

La Pobla de Cérvoles (Lleida) - T. 973 050018 / 973 392539

**La Dolça Vita**

- Pastissos de gommes
- Bocsos de tot tipus de hamincadures per aniversaris, comentos i festes
- Gochos
- Venda de boquetes i bolletes

Tel. 655 475 466 - 973 399 696  
C/ Encanyament, 3  
AGRAMUNT

**CVA**   
centre veterinari d'Agramunt

Anna Eroles  
Veterinària

di	dm	dmc	dj	dv	ds
tancat	tancat	tancat	tancat	tancat	10:00 a 13:30
17:00 a 20:30	17:00 a 20:30	17:00 a 20:30	tancat	17:00 a 20:30	tancat

Plaça del Mercat,  
baixos, s/n  
25310 Agramunt  
(Lleida)  
Tel. 670 22 10 37

peruqueria unisex - estètica

**Styl**

MAQUILLAGE - PERRUCA - PERRUCA  
PERUQUERIA - MAQUILLAGE  
SERVIS DE CABES

**Carne i Maite**

fotoepilació 20' 50€ m/ zona

C. Vilavel·la, 1 - 25310 Agramunt  
Tel. 973 39 27 17

Dimarts a dijous:  
9:30 a 14:00 h.

Divendres i dissabtes:  
Hores convingudes

# Mar endins



*Quan han arribat al port i s'han plantat davant la seva barca, el rostre del vailet no podia amagar la satisfacció que l'envaïa de pujar-hi. Sense perdre temps han pujat a bord i tot seguit han enfilat mar endins.*

**E**l despertador ha començat a sonar i ha sobresaltat el pobre Mateu que havia agafat profundament el son. L'ensurt ha estat tan fort que durant uns segons s'ha quedat sense reaccionar mirant fixament l'aparell que continuava propagant el seu malèfic so per tota l'habitació. Al final l'ha parat i el soroll ha emmudit d'una vegada. Les parpelles se li tancaven. Tenia tanta son que no podia mantenir els ulls oberts. Havia passat bona part de la nit desvetllat pensant en l'esperada sortida que faria l'endemà amb el pare. Estava tan entusiasmada de poder acompanyar-lo que l'excitació que portava dins li havia impedit agafar el son fins entrada la matinada. Quan ha parat el despertador tenia els ulls tan enteranyinats per la son que en comptes d'aixecar-se de seguida del llit s'ha tornat a girar de costat amb la intenció d'aixecar-se uns minuts més tard, però a l'instant

que ha tancat els ulls s'ha quedat ben adormit.

El pare ja estava llevat quan ha sentit el despertador del vailet. En veure que tardava en apagar-lo ha anat a la seva habitació pensant que s'havia quedat adormit, però quan es disposava a obrir la porta el so ha callat i aleshores ha donat mitja volta sense acabar d'entrar. Els minuts van anar passant i en veure que no compareixia es dirigí de nou cap a la seva habitació. Quan ha entrat dins i l'ha vist tan adormit ha dubtat si deixar-lo continuar dormint o despertar-lo. El pobre noi estava tan il·lusionat amb la sortida que a contracor el despertà per no decebre'l.

Tots dos han sortit de casa que encara era fosc. Quan han arribat al port i s'han plantat davant la barca, el rostre del vailet no podia amagar la satisfacció que l'envaïa de pujar-hi. Sense perdre temps han pujat a bord i tot seguit han enfilat mar endins. Mentre s'allunyaven el noi contemplava embadalit com la silueta il·luminada del poble es perdia a poc a poc en l'horitzó fins a desaparèixer del tot.

El mar es trobava tan en calma que la barca lliscava lleugera sense cap problema. El Mateu restava dret al costat del pare observant atentament com governava la nau, però alhora lluitava interiorment amb totes les seves forces per mantenir-se despert ja que la son que portava

a sobre l'instava a deixar-se anar. Avançaven lentament sense parar mentre la fosca s'anava dissipant amb el despuntar de l'albada, i quan la foscor hagué estat foragitada del tot, el pare deixà el timó a les mans del seu fill. I aleshores contemplà la blavor del cel que els pronosticava un bon dia. Però de cop i volta els bons auguris s'esvaïren quan un núvol de tempesta es formà en la llunyania i començà a expandir-se per l'horitzó cobrint el blau cel de tenebres. Davant d'aquella creixent amenaça, el pare optà per girar cua abans no empitjorés més el temps, així que prenent de nou el timó va canviar el rumb en direcció al port. La tempesta els empaitava més de pressa del que s'allunyaven i al final els va atrapar. Les aigües havien embogit tant que se'ls feia difícil avançar. Les onades colpejaven la barca d'un costat a l'altre sense parar intentant escombrar l'obstacle que tenien al seu davant. L'aigua penetrava dins la barca per tot arreu i ben aviat tots dos semblaren peixos. El pobre Mateu estava tan espantat que es va arraulir tremolant en un racó de la cabina i allà mateix tancà els ulls per no veure el que estava passant, aleshores notà com la son l'engolia a poc a poc.

El sacseig ha despertat el Mateu. Quan ha obert els ulls i s'ha trobat que el pare el cridava s'ha alegrat molt que tot hagués estat un malson. ■

**Sangrà**  
COMPTES

COMPTES DE L'AGRAMUNT I COMARCA  
C/ Indústria, 1 - 25310 AGRAMUNT (LLEIDA)

TEL: 973 39 01 32  
FAX: 973 39 21 32

**Rubèn Automoció**  
Rubèn Pedrós Vallès

C/ Clos, 1 - Tel. taller: 973 39 25 89  
Tel. part: 973 39 21 55  
25310 AGRAMUNT (Lleida)

Estem a la seva disposició en:

- Mecànica
- Electricitat
- Pneumàtics
- Taller autoritzat Koni

Taller autoritzat **PEUGEOT** per Agramunt i comarca

**PINTURA DECORATIVA**

**Ramon Viladevait**  
Mòbil 666 859 946  
Tel. 973 192 063 / 973 390 677

**Tot Punt**

Elanes • Fils • Material labors  
Guia de labors • Servei de tintoreria

C/ Sabateria de dalt, 8 - Tel. 665 867 636  
AGRAMUNT

**Pla**  
RELOTGERIA  
JOIERIA  
ARMERIA

Plaça del Mercadal, 5/11  
Tel. 973 390 300  
AGRAMUNT

**CoTs**  
CoTs

- Merceria
- Perfumeria
- Marroquineria
- Articles de viatge

Plaça del Mercadal, 4  
Tel. 973 39 01 32  
AGRAMUNT (Lleida)

**Marbres Vilalta**

Marbres  
Granit  
Pedra  
Art Funerari

C/ Indústria, 1 (Pol. Industrial) Tel/Fax: 973391183  
25310 Agramunt E-mail: marbresvilalta@gmail.com

TENDALS  
SANGRÀ

TENDALS FACANA  
TAPISSERIA  
PERSIANES  
MOSQUITERES  
RETOLACIÓ ADHESIVA  
MATALASSERIA

TEL: 973 39 06 37  
FAX: 973 39 21 32

Av. Marià Jorinch, 39  
25310 AGRAMUNT (Lleida)  
Tel. 973 39 06 37  
Fax: 973 39 21 32

www.tendalssangra.com

# Resultats i classificacions

R. Mendoza

## Primera Territorial

Pobla de Segur	0	Agramunt G. Gatell	1
Agramunt G. Gatell	1	La Seu d'Urgell	1
Balàfia	3	Agramunt G. Gatell	1
Agramunt G. Gatell	2	Linyola	3
Almacelles	1	Agramunt G. Gatell	0

Classificació	J	G	E	P	GF	GC	Punts
Almacelles	5	4	0	1	15	4	12
Andorra	4	4	0	0	14	3	12
Juneda	5	3	1	1	13	9	10
Balaguer	5	3	0	2	11	4	9
Linyola	5	2	3	0	12	7	9
Solsona	5	3	0	2	8	7	9
Balàfia	5	3	0	2	12	13	9
Alpicat	5	2	2	1	10	5	8
Borges Blanques	5	2	2	1	9	6	8
Artesa de Segre	5	2	0	3	6	11	6
La Seu d'Urgell	4	1	2	1	6	5	5
Guissona	4	1	2	1	6	9	5
Vilanova de la Barca	4	1	1	2	6	7	4
<b>Agramunt G. Gatell</b>	<b>5</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>5</b>	<b>8</b>	<b>4</b>
Tremp	5	1	1	3	5	15	4
Pobla de Segur	5	1	0	4	6	13	3
Artesa de Lleida	5	0	2	3	3	11	2
Almenar	5	0	1	4	5	15	1

## Partits de pretemporada

### Juvenil

Agramunt G. Gatell	2	Artesa de Segre	2
Agramunt G. Gatell	2	Guissona	7

### Cadet

Garrigues	2	Agramunt G. Gatell	1
Agramunt G. Gatell	7	Bellpuig	2
Òdena	2	Agramunt G. Gatell	1
Agramunt G. Gatell	2	Balaguer	1
Agramunt G. Gatell	2	E. Urgell	0

### Infantil

Agramunt G. Gatell	2	Borges	4
Baix Segrià	0	Agramunt G. Gatell	2
Balaguer	0	Agramunt G. Gatell	4

### Aleví A

Agramunt G. Gatell	10	Bellpuig	5
E. Urgell	5	Agramunt G. Gatell	0

### Aleví B

Agramunt G. Gatell	4	Òdena	6
E. Urgell	5	Agramunt G. Gatell	0

## 1r TROFEU ROS ROCA DE VETERANS

El dimarts dia 12 es va celebrar el primer Trofeu de Veterans, amb la participació de l'Agrupació de Veterans del F.C. Barcelona i els Veterans d'Agramunt, gràcies a la iniciativa privada de Ros Roca i a l'interès dels ex-jugadors del Barça per conèixer la nostra Fira.

Malgrat el mal temps, hi va haver una acceptable assistència d'aficionats, que van gaudir d'aquest peculiar partit

de futbol. Va ser un partit emocionant, amb dos equips amb ganes de jugar i de guanyar. Un Barça amb pinzellades de la seva qualitat de joc i un Agramunt molt lluitador que, amb fortuna i bon joc, van empatar als darrers minuts del partit. Així, doncs, el resultat final va ser un empat a 4.

### Alineacions

Agramunt: Pol Vasile, Tonet Fernández, Chupi, Toni Garcia, Tonet Nogales, Albert Cases, Òscar Gil (Sam), Manel Olaya, Chicho, Jaume Puig, Josep Camats, Tibi, Sisco Mendoza, Romà, Agustí, Carles Escolà, Manel Llorens, Carlos Areny, Pere, Xavier Pedrol, Xenxo Garcia, Carlos Alberto, Santi Martí i Joma Ortiz.

F.C. Barcelona: Miracle, Ortuño, Herrera, Fradera, Sánchez Jara, Geli, Villena, Moragues, Escobar, Blanqueras, Linde, Arumí, Pere Sala, Alvarez, Revollo, Palau, Grifé, Fuster, Magí Boneu.

Gols: (0-1) Revollo, minut 10, (1-1) Tibi, minut 18, (1-2) Fradera, minut 32, (1-3) Revollo, minut 50, (2-3) Sisco, minut 57, (3-3) Sam, minut 68 (el gol de la seva vida), (3-4) Revollo, minut 72, (4-4) Escolà, minut 77. ▶



Els veterans del F.C. Barcelona i els d'Agramunt van posar junts en una foto commemorativa d'aquest primer Trofeu.



# FERRETERIA MOLINET, S.L.

**SUBMINISTRAMENTS INDUSTRIALS,  
BRICOLATGE, PINTURA, MATERIAL ELÈCTRIC,  
FONTANERIA, JARDINERIA, etc.**

**LLOGUER I VENDA DE MAQUINÀRIA,  
LLOGUER DE CAMIONS PLATAFORMA,  
ALTERNADORS, MATERIALS PER A  
LA CONSTRUCCIÓ, JARDINERIA, ETC.**

**Muntem i reparem TUBS HIDRÀULICS al moment.**

**SERVEI SERVICOLOR TITAN**

**Més de 250.000 colors a la seva disposició**

Ctra. d'Artesa, 1  
**AGRAMUNT**  
Tel. 973 390 458  
Fax 973 390 662

**PEU ra** clínica podològica

ERLE TORRÉ Podòlegs Col·lectius  
ALEXANDRE LAMAS Fisioterapeutes Acupuntura  
NEURIA MURILLO Logopedes

De callans a divenidre: Matri a tarda

Ronda Comerç d'Urgell, 4  
05100 AGRAMUNT (LLEIDA)  
TEL. 973 392 689

**Np Imatge i Regal**

Consultes sense compromís  
Sol·licitud al nostre contacte

**Impressió idomàtica en 48 hores**  
**Copiar color i negre en A3 i A4**  
**Enquadrament i plastificament**  
**Material d'oficina i informàtica**  
**Servici de fax, escaneig i segells**  
**Impressió librols en CD i DVD**

Av. Jaume Marqués, 21  
05100 AGRAMUNT  
Tel. 973 392 373  
Fax 973 390 565  
E-mail: np@infonegocio.com

**PINTURA I DECORACIÓ**

**Vladimir Triquell Cases**

C/ Estació Vella, 4, 1r  
Tel. 973 392 218  
Mòbil 619 810 678  
AGRAMUNT

## PRESENTACIÓ 2010-2011

Per acabar aquest dia de futbol, a la tarda es va fer la presentació dels equips que enguany participen en els diferents campionats provincials.

Cal esmentar la grata notícia de la presentació de l'equip femení (en preparació), que esperem poder veure jugar molt aviat.

### Primera Territorial (grup 5)

*Entrenador:* Joan Franqué

*Ajudant:* Carlos Ariaste

*Delegat:* Jaume Torres

*Encarregat material:* Magí Galceran

### Juvenil (grup 11)

*Entrenador:* Xavier Pedrol

*Ajudant:* D. Vergara

*Delegat:* Sisco Galan

### Infantil (grup 12)

*Entrenador:* Marc Puebla

*Ajudant:* Roger Cercós

*Delegat:* Àlex Tàpia

### Aleví (grup 8)

*Entrenador:* Aleix Miró

### Aleví-B (grup 9)

*Entrenador:* Ramon Capdevila

*Delegat:* Xavier Porta

### Primera Territorial

Dia 14, a les 16,00 h Agramunt G. Gatell - Vilanova de la Barca

Dia 28, a les 16,00 h Agramunt G. Gatell - Tremp

### Juvenil

Dia 6, a les 16,30 h Agramunt G. Gatell - La Pobla de Segur

Dia 27, a les 16,30 h Agramunt G. Gatell - Cervera

### Cadet

Dia 20, a les 17,15 h Agramunt G. Gatell - Tàrrega

### Infantil

Dia 13, a les 15,30 h Agramunt G. Gatell - Tàrrega

Dia 20, a les 15,30 h Agramunt G. Gatell - Balaguer

### Aleví-A

Dia 13, a les 11,00 h Agramunt G. Gatell - Guissona

Dia 20, a les 11,00 h Agramunt G. Gatell - El Pla d'Urgell

### Aleví-B

Dia 5, a les 12,00 h Agramunt G. Gatell - Tàrrega

Dia 20, a les 12,00 h Agramunt G. Gatell - Oliana

### Benjamí

Dia 6, a les 11,00 h Agramunt G. Gatell - Lleida

Dia 27, a les 11,00 h Agramunt G. Gatell - Baix Segrià

### Pre-Benjamí

Dia 6, a les 12,00 h Agramunt G. Gatell - Linyola

Dia 27, a les 12,00 h Agramunt G. Gatell - Intercomarcal

### Benjamí (grup 21)

*Entrenador:* Carles Escolà

*Ajudant:* Jose Marín

### Pre-Benjamí (grup 32)

*Entrenador:* Gerard Creus

*Ajudant:* Denís Buireu

### Equip femení

*Entrenador:* Narcís Repilado

**Entrenador porters:** Paul Vasile

**Coordinator esportiu:** Ramon Capdevila



R. MENDOZA


Els components dels diferents equips durant la presentació.



**GESTIÓ INTEGRAL AGRAMUNT**  
**GIA**

**GIA:**  
Av. Àngel Guimerà nº 9-11 baixos A  
25310 Agramunt (Lleida)  
Tel.: 973 39 27 74  
Fax: 973 39 28 81  
www.gestioagramunt.com  
administracio@gestioagramunt.com

# EXCAVACIONS TRANSPORTS



Avgda. M. Jolonch, 46  
Tels. 973 39 07 35 - 973 39 21 04

## AGRAMUNT



**SAVACIONS DE PINELLINA  
CARITÁN**

Administració de Serveis Socials  
C/ Aragó, 11 - 25310 Agramunt (Lleida)  
Tel. 973 39 21 04



**DOLCA Dent**

odontologia i serveis dentals

C/ Aragó, 11 - 25310 Agramunt (Lleida)  
Tel. 973 39 21 04



**PALVI**

Fabricació d'equips per la recollida i transports de residus.



Pol. Ind. Parc 27 - 25310 AGRAMUNT (Lleida) - Tel. 973 391 240 - www.palvi.net - E-mail: palvi@palvi.net

moda infantil i juvenil

# Mavic

- Roba de nadó a 16 anys
- Puericultura i complementos
- Llistes de naixement
- Bateig i Comunió

Av. Agustí Ross, 2 - Tel. 973 392 223 - 25310 AGRAMUNT  
mavic\_97@hotmail.com



**HOTEL - BAR  
RESTAURANT**

Ctra. Cervera, 406  
TEL/FAX 973 39 12 33 (3 línies)  
25310 AGRAMUNT - URGELL - LLEIDA

# Actualitat dels equips i composició de la junta directiva

Rubén Añé

**J**a s'han disputat tres jornades del campionat per part dels diferents equips del BAC amb sort diversa. Anem a comentar a grans trets la trajectòria fins al moment dels quatre equips previstos per aquesta temporada.

El **Sènior Masculí** ha començat amb força i il·lusió la seva participació en el campionat territorial B. Fins al moment tres victòries en tres partits, que fan que els agramuntins després de dos anys de travessia pel desert, treball i sacrifici, hagin assolit la primera posició en la taula classificatòria.

Després d'un final d'infart en el derbi intercomarcal contra el CENG Artesa de Segre (53-52), s'han produït els triomfs a la difícil pista del CEP Vallfogona (38-75) i davant el CB Vilanova de Bellpuig (78-28). Els propers dos partits contra rivals de més nivell, com el Sedis i el CB Bellvís, marcaran les possibilitats de l'equip, que fins al moment està treballant amb criteri i rigor els sistemes de joc en atac i les variants davant les defenses en zona.

El **Sènior Femení** no ha iniciat tan bé la competició a nivell de resultats. Tot i això el joc mostrat fins al moment no ha estat dolent tot i que caldrà fer un esforç de conjunció de l'equip. A més a més la manca d'efectius en algun dels partits s'ha convertit en un handicap força complicat de superar, tot i que les jugadores ho donen absolutament tot sobre la pista. Fins al moment dues derrotes contra el CB Bell-lloc (44-20) i davant el CB Maristes (40-66). Malgrat no haver inaugurat el caseller de les victòries destacar que s'està treballant força bé la sortida a la pressió i el sistema de joc d'atac buscant constantment situacions de 2x2 en atac. Els propers partits han de suposar una injecció de moral i la millora de resultats davant el CEP Vallfogona i el CB Mollerussa, tasca difícil però no utòpica.

El **Cadet Masculí** únicament ha disputat un partit, que va suposar el seu debut en la nova categoria davant el CB Torà. Com tot en la vida, els inicis són difícils i durs i a més a més en el món del bàsquet un any de diferència és molt, i això fa que l'equip parteixi en desavantatge respecte la resta d'equips, cadets de segon any.

Malgrat aquest fet, en el primer partit es va donar la cara (43-31) i si no hagués estat pels tirs lliures errats i per les situacions de 2x1 o 1x0 mal acabades, de ben segur que la primera victòria seria al sac i ben lligada. No obstant, estem convençuts que l'equip tirarà endavant i l'*staff* tècnic sabrà trobar els mecanismes per a trencar

les defenses rivals. El proper rival, el CB Borges ha de servir per calibrar les possibilitats reals de l'equip.

I el **Cadet Femení** també només ha disputat un encontre a Bellcaire d'Urgell davant l'EFU, amb derrota per 59-39. En aquesta categoria si no se surt concentrat des de bon principi i amb la intensitat suficient com per no caure en l'autocomplaença, és força difícil poder vèncer els rivals. La pressió després de cistella del rival i la manca d'encert sota el cèrcol van ser claus per no sumar el triomf. Tot i així el marge de millora de l'equip és molt i molt gran i la confiança amb les noies màxima per aixecar la situació inicial. El CB Ponts i el CB Maristes marcaran l'esdevenir de l'equip en les properes setmanes.

## Junta directiva

I parlant d'esdevenir, seria bo fer esment d'aquelles persones del Club que amb el seu treball desinteressat tiren endavant les diferents àrees en el dia a dia de la gestió esportiva i social del Bàsquet Agramunt Club. Tal i com es va fer palès en l'última assemblea general, la Junta Directiva està formada per les següents persones:

*President:* Jordi Salat

*Sots-President:* Pere Vall

*Tresorera:* Gemma Boldú

*Vocal i responsable cadet masculí:* Andrés Vadillo

*Vocal i responsable de la loteria:* Miquel Bernaus

*Vocal i Adjunta a la tresoreria:* Sandra Llanes

*Vocal i Coordinador Esportiu:* Rubén Añé

*Vocal i Adjunt Coordinació esportiva:* Sergi Llop

Aquestes persones són les que fan possible, amb la seva dedicació no retribuïda, que el Club tiri endavant. Tots donen el millor d'ells mateixos per assegurar la pràctica de l'esport, el basquetbol a la nostra vila.

Alguns cops, malgrat que es posa tota la bona voluntat del món, les coses no acaben de sortir com un s'espera, però no per això s'ha de desmerèixer la seva tasca. Ans al contrari, cal valorar les coses en la seva justa mesura. I lluny de caure en el derrotisme, els membres de la Junta fan autocrítica de les coses que es poden millorar i posen èmfasi en allò que funciona per preservar la bona imatge del BAC. Hem de prendre tots consciència que una entitat sense gent que la dirigeixi va a la deriva o simplement desapareix. Cuidem el BAC entre tots, fem que la flama del basquetbol agramuntí perduri per molts anys. Molta sort als equips i ens veiem a les pistes de joc! ■



# CLÍNICA DENTAL

**Dr. Jordi Cascos**

*Odontòleg. Cirurgià Bucal i Implantòleg.  
Núm. Col. 3529*

**Dra. Roser Martorell**

*Odontòloga. Ortodoncista.  
Núm. Col. 4266*

**Serveis d'Odontologia General, Ortodòncia, Odontopediatria,  
Periodòncia, Cirurgia Bucal i Implantologia**

Avgda. Catalunya, 1, 1r, 1a • Tel. 973 39 12 27 • 25310 Agramunt



***Manteniments  
Servei Tècnic  
Reparacions***

**Programes de facturació a mida**



***Ona  
Informàtica***

**Plaça del Pou 22 Agramunt 973392741**



# Retorn a les competicions

**D**esprés d'un període inactiu degut a una lesió a l'esquena produïda el passat mes de juny, i que en

el mes d'agost la federació de triatló no organitza cap cursa, l'agramuntí F. Xavier Penella ha tornat a fer alguna competició durant aquest mes de setembre.

Ha participat en la cursa popular de festa major de la nostra vila el passat dia 4 de setembre, la cursa de trekorientació a la serra de Bellmunt i Almenara fent equip amb en Josep Maria Bertran Pascual el dia 19 de setembre, i finalitzant aquest mes, amb el triatló ciutat de Salou el passat

26 de setembre.

En el triatló de Salou, el vent va ser el principal problema per als competidors en el tram de bicicleta, juntament amb el gran nombre de participants en la part de natació, que va dificultar molt aquest tram, degut als cops i la tensió que creen aquestes sortides tan massives. Tot i això, en F. Xavier, se sent satisfet del resultat final, acabant en la posició 164 de 796 que van acabar la prova, tot i que hi havia 925 inscrits.



Nedar 750 m	Bicicleta 20 km	Córrer 5 km	TEMPS TOTAL
00:16:45	00:34:10	00:21:28	1:14:18

**AGRAMUNT**    **ARTESA DE SEGRE**    **GUISSONA**  
 973 390 309    973 400 795    973 551 065

**25 anys a Agramunt (1985-2010)**

- **TOTS ELS PERMISOS DE CONDUIR**

- Vehicles propis

- **CENTRE C.A.P. HOMOLOGAT**

- (Certificat Aptitud Professional)

- Mercaderies i viatgers

- **CURSOS DE CONDUCCIÓ EFICIENT (GRATUÏTS)**

- Subvencionat per l'ICAEN (Institut Català de l'Energia)

- Turismes

- Vehicles industrials (camió i autobús)

- i aviat més...

# TORRONS I XOCOLATES

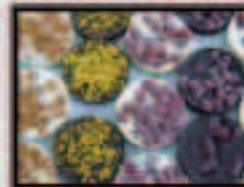
ENCOMANA JA ELS TEUS PANELLETS



TORRONS I XOCOLATES  
ARTESANS,  
ESPECIALITATS DE  
XOCOLATA,  
TORRONS I XOCOLATES  
ECOLÒGICS

Vine a la nostra botiga i descobreix,...

*El Racó de la Xocolata  
d'Agramunt*



A Lluch: Canó Vell de Tàrragona 17-19, Agramunt (Lleida) Tel. 973 39 0030

# dDins

INTERIORISME I GESTIÓ D'OBRA

MARIBEL ALVAREZ LLOVELL

INTERIORISTA I SUBCONTRACTISTA

TELÈFON: 973 40 41 51

- PROJECTES DE DIBSENY D'INTERIORS
- GESTIÓ D'OBRA I D'INDUSTRIALS
- AIXECAMENT DE PLÀNOLS
- DIBSENY D'ELEMENTS DE DECORACIÓ
- APARADORISME I AMBIENTACIÓ



## BRASERIA · RESTAURANT EL CELLER DEL TARRÒS

Passeig Lluís Companys, 2  
(Ctra. C-53 Tàrraga-Balaguer, km. 124)  
25331 EL TARRÒS

Tel. 973 713 050 - Mòbil 647 801 845

- \* *servei de carta*
- \* *menú diari*
- \* *menú cap de setmana*
- \* *dinars i sopars per a grups,  
familiars i d'empresa*

Truqueu per demanar informació!

# SERVEI de TAXI

**24 hores - Tots els dies**

**Dos vehicles de 5 i 7 places climatitzades**



**Curt i llarg  
recorregut**

**Lloguer de remolc tancat de grans dimensions per a turismes**

**Demanar per Josep M<sup>a</sup> 600 446 600 - 973 713 050**

# Una fira que se'ns ha fet gran

*El debat del que estem disposats a gastar-nos els agramuntins a la Fira i quin retorn n'haurien d'obtenir els comerciants encara és sobre la taula i ningú no gosa encetar-lo.*

Com qui no vol la cosa, la XXII edició de la Fira del Torró i la Xocolata a la Pedra ja forma part del passat. La perspectiva del temps et fa adonar que moltes de les coses que ens envolten estan per sobre del dia a dia i que perduren més enllà dels cicles de curta durada. La nostra Fira ja és un certamen consolidat des de fa una bona colla d'anys i gràcies, en part, als esforços dels qui l'any 1988 van atrevir-se a dur a terme el primer Mercat del Torró i de totes aquelles persones que, durant tots aquests anys, han contribuït d'una manera o altra a fer realitat aquesta sobrada majoria d'edat. Podem dir que aquesta

## La Fira del dolç, de l'excel·lència i de la professionalització

Una Fira que, tot i la seva maduresa, encara no sap ben bé cap a on caminar. En aquests darrers anys de govern de CIU s'ha insistit en la idea de la professionalització i internacionalització, de la incorporació del dolç com a element de més ampli abast i també s'ha parlat d'excel·lència. Cada any se'ns afegeix un concepte nou i diferent amb més voluntat d'il·lusionar que d'acabar fent-se realitat. Per altra banda, el debat del que estem disposats a gastar-nos els agramuntins a la Fira i quin retorn n'haurien d'obtenir els comerciants encara és sobre la taula i ningú no gosa encetar-lo. Sembla que la inèrcia i l'anar fent és una manera de tirar endavant sense generar discussions. Tal com diu el refranyer, *qui dia passa, any empeny*.

Tampoc no ens hem plantejat quin sostre ha de tenir la Fira i si ja l'hem assolit o encara tenim molt camí per recórrer. Durant aquests darrers tres anys de CIU hem sentit paraules com ara "*la Fira del Torró i la Xocolata a la Pedra ha esdevingut un referent del dolç a tot Catalunya, part de França i del sud de l'Europa mediterrània*". Realment és així? Tant de bo Agramunt fos capaç de projectar la seva imatge més enllà de les nostres fronteres, però també hem de ser conscients de les possibilitats i dimensions de la nostra vila i, tal com s'aconsella des de fa temps, tocar de peus a terra.

## Nou crèdit de 451.759,89€

La Fira ha de continuar sent un referent al nostre país, però mai no ha de suposar una càrrega que faci trontollar les finances municipals. En aquest sentit, durant aquesta darrera legislatura no s'ha posat fre i els més de 70.000€ de deute que paguem cada any els agramuntins ens costen molt de pair. Potser ara és l'hora de ser prou valents i marcar-nos uns objectius clars, ambiciosos i alhora raonables en lloc d'anar tirant de caixa i haver d'acabar l'any demanant un crèdit de 451.759,89€ a tornar a 10 anys. Sí, és així de cert. Si fa un mes us informàvem que l'alcalde havia contractat un crèdit de 500.000€ i a principis d'any n'encarregava un altre de 522.514,48€ sempre a esquenes de l'oposició (*veure Sió de gener*), ara ens toca dir-vos que n'hem d'afegir mig milió més; aquest cop, a ser pagats pels qui d'aquí 10 anys governin Agramunt.

En total, gairebé **1,5 milions d'euros de deute acumulat en un any**. D'això se'n diu visió de futur. Ja és ben sabut que per Reial Decret els Ajuntaments amb un deute superior al 75% del pressupost anual –com el nostre– no podran endeutar-se a llarg termini a partir del 2011. Se suposa, doncs, que aquesta mesura ha estat pensada per sanejar les arques municipals. Doncs els agramuntins devem voler ser més vius que els altres i acumulem deute abans de finalitzar el 2010. I en tot cas, algú o altre ja ho passarà a pagar. ■



El Conseller de Governació Jordi Ausàs va ser l'encarregat d'inaugurar la Fira d'enguany.

Fira ha vist passar els quatre alcaldes de l'era democràtica: El Josep Huguet, el Josep Maria Fernández, el Ramon Muixí i l'Amadeu Padullés, fet que demostra que la Fira està per sobre dels qui en cada moment tenen l'encàrrec de governar la nostra vila.



**CONSTRUCCIONS  
I REFORMES  
GARCIA-CORRALES**

*Projecció, obra  
i manteniment*

**AGRAMUNT**



Elaboració Artesanal  
**Formatges Monber**

C/ Les Eres, 18 - Tel. 973 390 316 - Agramunt



**NATURA** DIETÈTICA

*Montse Serra i Pijuan*

ALIMENTACIÓ I COMPLEMENTES DIETÈTICS  
HERBES MEDICINALS

**NOVA ADREÇA!**

C/ Sió, 22  
Tel. 973 39 23 35 - Part. 973 39 08 85      AGRAMUNT



*Camises d'home*

**creus**  
confeccions

Av. Jaume Mestres, 18  
Telèfon 973 39 00 09  
AGRAMUNT



**CITROËN**

**TALLERS  
LLAGUNES**

- VEHICLES NOUS  
- Km 0  
- GERÈNCIA

*El millor  
preu!!*

**STIHL HONDA** MAQUINÀRIA FORESTAL  
AGRÍCOLA - JARDINERIA

ARTESA DE SEGRE - TEL. 973 40 01 48

**SERVEI DE TAXI**

**FERNANDO RAMOS ALARCÓN**

**PRADELL (Cal Tossalet)**

- MERCEDES VIANO 7 PLACES  
- MÀXIMA COMODITAT I SERIOSITAT  
- TOT TIPUS DE VIATGES I ENCÀRRECS

**Tels. 973 390 439 - 679 511 454**



**ELABORACIÓ ARTESANA  
DE TORRONS, MASSAPANS  
I XOCOLATA A LA PEDRA  
D'ALTA QUALITAT**

Mestres Torronaires des de l'any 1902

Oradour: C/ra. Carvera, 20b      Tel. 973 39 00 36  
Bridgona: C/ra. Carvera, 20b      Fax 973 39 06 90  
Plaça de l'Escolèia, 4      AGRAMUNT  
Aving. M. Jofreuch, 53      L'Urgell



**JUNTA DE GOVERN LOCAL, 20-9-2010**

**CERTIFICACIONS**

Es van aprovar les certificacions següents:

- Certificació núm. 1 de l'obra denominada **"Projecte de Reforma de l'enllumenat públic del sector 01 del municipi d'Agramunt"** lliurada per l'Enginer tècnic, el Sr. Xavier Arqués Grau i executada per l'empresa CEDEL INSTAL·LACIONS, SL, per un import de 69.785,84€.

- Certificació núm. 1 de l'obra denominada **"Projecte de Reforma de l'enllumenat públic del sector 24 i 18 del municipi d'Agramunt"** lliurada per l'Enginer tècnic, el Sr. Xavier Arqués Grau i executada per l'empresa CEDEL INSTAL·LACIONS, SL, per un import de 26.924,91€.

- Certificació núm. 1 de l'obra denominada **"Enderroc d'un edifici a la travessia de l'Aspi i pavimentació d'una part de l'aparcament existent"** lliurada per l'arquitecte municipal, i executada per l'empresa JOAN CARALPS I GIMÉNEZ, per un import de 9.075,52€.

- Certificació núm. 1 de l'obra denominada **"Reforma dels vestuaris i sanejament del vas gran de les piscines municipals d'Agramunt"** lliurada per l'arquitecte municipal, i executada per l'empresa PROMOCIONS BERCO, 22, SL, per un import de 8.570,15€.

**AUTORITZACIÓ TRANSPORT ESCOLAR**

S'acordà autoritzar a l'empresa Autocars Agramunt, S.L., el servei de transport escolar per al curs 2010-2011, amb reiteració d'itinerari (Montclar, Donzell, Mafet i Agramunt).

**BAIXA ACTIVITAT**

S'acordà donar de baixa del Registre d'Activitats la corresponent activitat del Sr. Francisco Boncompte Ruiz, titular d'una explotació ramadera d'explotació d'engreix, situada al Polígon 2, Parcel·la 18, Partida Era de Mafet.

**OCUPACIÓ VIA PÚBLICA AMB TAULES I CADIRES**

S'autoritza l'ocupació de la via pública amb taules i cadires als titulars dels establiments que seguidament s'indica, així com el lloc d'ubicació:

Titular establiment	Emplaçament	Taules	Cadires
Lanchazo, Maria	Av. Catalunya, 1, baixos	4	16

**ACCEPTACIÓ AJUDES PUOSC-2009**

S'acordà acceptar les ajudes incloses en el programa general del Pla Únic d'Obres i Serveis de Catalunya 2009 per finançar l'obra per a l'any 2009 amb núm. 2009/926 titulada: "Ampliació de la Llar d'Infants a Agramunt".

**DECLARACIÓ BÉ CULTURAL D'INTERÈS LOCAL: L'ANTIC ESCORXADOR MUNICIPAL**

S'acordà declarar com a bé cultural d'interès local l'edifici de l'Antic Escorxador Municipal i es comunicà al Departament de Cultura, perquè en faci la inscripció en el catàleg del patri-

moni cultural català. Així mateix, que es ratifiqui aquest acord en la propera sessió plenària que se celebri.

**SOL·LICITUD SUBVENCIÓ EN EL MARC DEL PROGRAMA D'ENERGIES RENOVABLES A CORPORACIONS LOCALS**

S'acordà concórrer a la convocatòria per a la concessió d'ajuts en règim de concurrència competitiva i en règim reglat per a la concessió de les subvencions en el marc del programa d'energies renovables per a l'any 2010 per l'actuació d'"*Implantació d'energia solar tèrmica per producció d'aigua calenta sanitària al Pavelló Poliesportiu d'Agramunt*" i se sol·licità un ajut econòmic de 21.047,04€ per l'execució de l'actuació que ascendeix a la quantitat de 52.326,32€ (sense IVA).

**CONVENI DE COL·LABORACIÓ ENTRE EL DEPARTAMENT D'INTERIOR, RELACIONS INSTITUCIONALS I PARTICIPACIÓ I L'AJUNTAMENT D'AGRAMUNT PER TAL DE FIXAR MITJANS ELECTRÒNICS COM A PREFERENTS EN LES COMUNICACIONS CECAT-ENS LOCALS**

S'aprovà el Conveni de col·laboració entre el Departament d'Interior, Relacions Institucionals i Participació i l'Ajuntament d'Agramunt, per tal de fixar els mitjans electrònics (concretament el correu electrònic) com a preferents en les comunicacions entre el Centre de Coordinació Operativa de Catalunya (CECAT)-Ens Locals.

**TRACTAMENT ANTILLISCANT DELS VASOS DE LES PISCINES MUNICIPALS**

Considerant que per complir amb la normativa del Codi tècnic de l'edificació (CTE-SU1) seguretat enfront al risc de caigudes, que exigeix que siguin de classe 3, s'ha d'efectuar un tractament antilliscant en els vasos de les piscines municipals. S'aprovà els treballs de tractament antilliscant en els vasos de les piscines municipals i s'adjudicà a l'empresa PAVIMIENTOS PAVITEC, SL per la quantitat de 3.939,80€, inclòs IVA.

**CANVIS SISTEMA DE REFRIGERACIÓ DEL CASAL AGRAMUNTÍ**

S'acordà aprovar els treballs pel canvi de la vàlvula inversora i altres mecanismes pel seu correcte funcionament del sistema de refrigeració de l'edifici Casal Agramuntí i s'adjudicà a l'empresa GERMANS MARTIN, SL, per la quantitat de 1.486,92€, exclòs IVA.

**ADQUISICIÓ MÀQUINA ELEVADORA**

S'acordà aprovar l'adquisició d'una màquina elevadora pels treballs en la via pública i s'adjudicà a l'empresa PLAMECA, SA, per la quantitat de 18.000€, exclòs IVA.

**APROVACIÓ DELS TREBALLS REALITZATS PER LA REDACCIÓ DEL PLA DIRECTOR DE SANEJAMENT D'AGRAMUNT**

Atesa la necessitat de la redacció d'un Pla director de sanejament d'Agramunt que ens permeti conèixer la cartografia actual de la xarxa de clavegueram, amb una descripció detallada dels seus elements singulars i de les actuacions a realitzar per aconseguir una millora d'aquest servei públic.



**25 anys**  
dedicats al vostre servei

Camí vell de Tàrraga, 3  
25310 Agramunt  
Tel. 973 392 910

Horari de botiga: de 9 a 14 i de 16 a 19h  
www.vimatcomercial.com - vimat@vimatcomercial.com

PINTURA I DECORACIÓ



**JAUME VILLALTA**

Avinguda dels Esports, 6, 2n, 2a  
Tel. 973 39 08 10 - Mòbil 626 92 97 51  
25310 AGRAMUNT (Lleida)



**TORRONS**  
*Vicens*  
des de 1.775

*Des de 1.775 Guardem l'Autèntica Tradició del Torró d'Agramunt*

Ctra. Tàrraga, 1. 25310 Agramunt (Lleida) Tel. 973 390 607  
Fax 973 391 601 info@vicens.com www.vicens.com

**TALLERS BERTRAN, SL**

**PNEUMÀTICS** **PRE-ITV** **XAPA** **PINTURA**

**SERVEI MULTIMARCA**

Av. Catalunya, 15 - 25310 Agramunt - Tel. 973 390 286



**Cal Sera**

Carreter 30001 (044-7) - T. 973 39 01 33 - Agramunt  
Carreter Emiliandana n.2 - T. 973 39 27 28 - Agramunt

cafès, infusions, aperitius, tapes, entrepans...

**MÉS CAFÈ**

per reserves tel. 973 390 626  
c/ SIO, 14 - Agramunt

**AREA WIFI**

**SOPARS TOTS ELS DISSABTES**

- ◀ S'aprovà els treballs realitzats per la redacció del Pla director de sanejament d'Agramunt per l'empresa SBS SIMON I BLANCO, SLP i la despesa pels esmentats treballs que ascendeix a la quantitat de 44.067,10€, IVA inclòs.

#### **ADQUISICIÓ CALDERA DE GAS PROPÀ I ACCESSORIS PER A L'ESPAI GUINOVART**

S'aprovà la instal·lació d'una caldera de gas propà, i altres accessoris per l'esmentada instal·lació per a l'edifici de l'Espai Guinovart i s'adjudicà a l'empresa GILBERT BERTRAN, per la quantitat de 5.264,20€, exclòs IVA.

#### **ALARMA ROBATORI DE LA FUNDACIÓ PRIVADA ESPAI GUINOVART**

S'aprovà la instal·lació del canvi de la central de l'alarma robatori i la col·locació de detectors situada a l'edifici de la Fundació Privada de l'Espai Guinovart i s'adjudicà a l'empresa PLANA FÀBREGA SERINSEG, SL per la quantitat de 853,54€, inclòs IVA.

#### **ADQUISICIÓ INSTRUMENTS PER A L'ESCOLA DE MÚSICA**

S'aprovà l'adquisició de diversos instruments musicals; entre altres, dos pianos elèctrics i divers material per a l'Escola Municipal de Música i s'adjudicà a l'empresa MUSIKHAUS THOMANN, per la quantitat de 1.879,10€, inclòs IVA.

#### **PLE, 30-9-2010**

#### **APROVACIÓ DELS COMPTES DEL 2009: APROVACIÓ DEFINITIVA**

S'acordà aprovar els comptes generals municipals corresponents a l'exercici econòmic de 2009.

#### **DECLARACIÓ BÉ CULTURAL D'INTERÈS LOCAL: L'ANTIC ESCORXADOR MUNICIPAL**

S'acordà ratificar l'acord de la Junta de govern local de data 20 de setembre de 2010 on s'aprovà declarar com a bé cultural d'interès local l'edifici de l'Antic Escorxador Municipal.

#### **CEMENTIRI MUNICIPAL**

Es concedí el permís per col·locar creus al Cementiri que a continuació s'indica:

Sol·licitant: MANUEL PEDROL PLA

Terra: Núm. 85 entre la Galeria del Sagrat Cor i Galeria de Sant Pere.

Es concedí els drets funeraris següents:

RAMON M. INVERNON BARDIA, nínxol núm. 121. Galeria Sagrat Cor de Jesús.

ANTÒNIA CAÑADAS GARCIA, nínxol núm. 53. Galeria Sagrat Cor de Jesús.

S'acordà concedir els canvis de nom dels drets funeraris següents:

- Del nínxol núm. 6, 28 i 32 de la Galeria de Ntra. Sra. del Carme del Cementiri Municipal, del Sr. Jaume Arriasol Pla, anterior titular, al Sr. Francesc Arriasol Abelló.

- Del nínxol núm. 85 de la Galeria Sagrat Cor de Jesús del Cementiri Municipal, de la Sra. Magdalena Pons Marquilles, anterior titular, a la Sra. Maria Aiguadé Castro.

#### **LLICÈNCIES D'OBRES**

CECÍLIA PENELLA SALA, per enderrocar una edificació entre mitgeres. C. Sindicat Agrícola.

JOSEP BALAGUERÓ ARMENGOL, MONTSERRAT SERRA PIJUAN, I 3 per llicència de primera utilització per un edifici plurifamiliar entre mitgeres compost per dos habitatges tipus dúplex, un local comercial i un garatge. Ronda Comtes d'Urgell.

MONTDIVI, SL per llicència de primera utilització per un habitatge unifamiliar en testera. Montclar.

COMUNITAT DE PROPIETARIS AV. CATALUNYA S/N TORRE II per una pròrroga de l'expedient 2009/260. Per arranjar i pintar la façana. Av. Catalunya.

ANTONI ANDREU AMIGÓ, per ampliar el terrat d'un habitatge unifamiliar. Av. Esports.

TERESA CANOSA VIDAL, per repicar i arrebossar una paret malmesa de la cuina de l'habitatge. Pl. Amball.

SERVEI CATALÀ DE LA SALUT per reformar i ampliar el centre d'atenció primària. Per fer moviments de terres per anivellar el terreny. Per obrir rases per comprovar els serveis afectats per les obres de reforma i ampliació del centre d'atenció primària. C. Nostra Sra. dels Socors.

JOSEP PENELLA BALASCH, per substituir 2 bigues de fusta malmeses de la porta del cobert i canviar-la. C. Eres.

GERMANS MARTÍN, SL per fer un envà separatori per destinar l'espai a oficina i un altre per fer-hi un lavabo. C. Pau Casals.

CONXITA ESPINAL VILLALTA, per arranjar els desguassos dels baixos i substituir les rajoles malmeses del terrat. C. Ronda Comtes d'Urgell.

FERRETERIA MOLINET, SL per netejar i arranjar les canaleres, la uralita de la teulada, els tubs dels desguassos i arrebossar forats existents de les parets. Ctra. Artesa.

MIQUEL BERTRAN CAMATS, per canviar rajoles de l'entrada de l'habitatge, les escales i canviar la porta malmesa. Av. Catalunya.

FRANCESC BOIX ALSINA, per rebaixar la vorera de l'entrada al garatge. C. Sió.

JAUME CODINA MARQUILLES, per col·locar ondulina a la teulada de la cabana i tornar a posar les teules. Donzell.

MANUEL PEDROL PLA, per substituir les teules malmeses de la teulada. C. Ntra. Sra. de la Mercè.

JOSEP MARIA ROQUÉ MORA, per substituir les teules malmeses de la teulada. C. Portalada.

ANTON BALAGUERÓ ROVIRA, per substituir les teules malmeses de la teulada. Donzell.

VULCANIZADOS IBARZ, SA per enrajolar el terra d'una sala, obrir dues finestres en un envà interior i arrebossar les parets. Ctra. Tàrraga.

JORDI CASES ZAFRA, per substituir les obertures de fusta per alumini de 3 finestres. C. Camí de les Planes.

JOSEFINA VILANOVA GRUAS, per canviar les rajoles del lavabo de l'habitatge. C. Verge del Socors.

JOSEP VIDAL LLORENS, per un dret de connexió d'aigua definitiva a la xarxa general. Av. Catalunya.

CONSTRUCCIONS CAMATS, SA per un dret de connexió d'aigua definitiva a la xarxa general. Av. Marià Jolonch.

MONTSERRAT FELIP IGLESIAS, per pintar una part de la façana i la part interior del porxo. C. Sió.

CARME GASULL PADULLÉS, per pavimentar una part del jardí. C. Clos.

**INSTITUCIONS I SERVEIS**

**Ajuntament**

Oficines Tel. 973 390 057 / 973 390 632  
Fax: 973 390 040  
e-mail: ajuntament@agramunt.net  
web: www.agramunt.es

**Jutjat de Pau** Tel. 973 392 465

**Consell Comarcal** Tel. 973 500 707  
Fax: 973 500 666  
e-mail: consell@urgell.cat  
web: www.urgell.cat

**Rectoria** Tel. 973 390 239

**Correus** Tel. 973 390 081

**CASSA** Tel. 973 391 627 / 973 392 732

**FECSA-ENDESA** Tel. 973 392 005

**SEGURETAT I ASSISTÈNCIA**

**Polícia Municipal**

En horari d'oficina Tel. 973 390 843  
Emergència o problema de circulació  
Tel. **670 234 394**

**Mossos d'Esquadra 088**

**Bombers 085** Tel. **973 391 080**  
e-mail: bombers1602@hotmail.com

**Creu Roja** Tel. 973 390 880

**CAP** Tel. 973 390 635  
Urgències (diürn) Tel. **973 392 020**  
Urgències (nocturn) Tel. **973 392 020**  
**973 310 852**

Visites per telèfon: 902 111 444  
(Sanitat respon)

**Ambulàncies**

Emergències mèdiques (SEM) **061**

**Farmàcia Esteve** Tel. 973 390 428

**Farmàcia Viladot** Tel. 973 390 087

**Funerària** Tel. 973 390 862

**ESPAI DE CULTURA**

**Oficina de Turisme** Tel. 973 391 089  
e-mail: turisme@ajuntamentagramunt.net  
Horari: de dilluns a divendres, matí de 9h  
a 13h i tarda de 16h a 19h  
dissabtes, 10:30h a 13h

**Refugi antiaeri** Tel. 973 391 089

Horari: dissabtes, d'11h a 13h  
diumenges, de 12:45h a 14h

Altres horaris visites concertades amb  
l'Oficina de Turisme

**Fundació Privada Espai Guinovart**

Tel. 973 390 904  
e-mail: info@espai.guinovart.es

Horari d'hivern:

de dimarts a divendres, de 10h a 13h  
i de 16h a 19h  
dissabtes d'11h a 14h i de 17h a 19h  
diumenges d'11h a 14h

Visites concertades per grups

**Museu Etnològic** Tel. 973 391 089

Horari convingut amb l'Oficina de Turisme

**Fundació Guillem Viladot "Lo Pardal"**

Tel. 973 390 718  
e-mail: lopardal@hotmail.com  
Horari convingut amb l'Oficina de Turisme  
(Tel. 973 391 089)

**Biblioteca Municipal "Guillem Viladot"**

Tel. 973 392 583  
e-mail: bibagramunt@svt.es

**CENTRES D'ENSENYAMENT**

**Escola Municipal**

de Música Tel. 973 390 536

**CEIP Macià-Companys** Tel. 973 390 668

**Institut de Batxillerat**  
"Ribera del Sió" Tel. 973 390 803

**Llar d'Infants "Nins"** Tel. 973 391 682

**Col·legi Mare de Déu**  
dels Socors Tel. 973 390 083

**TRANSPORTS DE VIATGERS**

**Estació d'autobusos de Tàrrrega**

Tel. 973 311 171

**Agramunt-Lleida**

A les 7 del matí i a les 14:30h

**Agramunt-Barcelona**

De dilluns a divendres, a les 8:00h  
De dilluns a diumenge, a les 10,22h  
De dilluns a dissabte, a les 17,13  
Diumenges, a les 19,33h i 19,43h

**EFEMÈRIDES DEL MES**

**7 de novembre de 1943: s'inauguren les Escoles Públiques.** L'origen de les Escoles Públiques cal cercar-lo el 16 de juliol de 1931, quan el govern de la República concedí per decret la construcció d'unes escoles graduades a Agramunt, gràcies als bons oficis del ministre d'Instrucció, Marcel·lí Domingo, que havia passat al nostre poble uns anys de la seva joventut. Se signa l'escriptura dels terrenys que l'Ajuntament va comprar, davant de la Barretina, al senyor Brufau, el dia 20 de setembre. Col·loquen la primera pedra del nou edifici el 28 de setembre de 1933, sense la presència del president Francesc Macià que havia de venir a presidir l'acte. Però la crisi econòmica, i sobretot el daltabaix polític que vivia el país amb els Fets d'Octubre de 1934 i la suspensió de l'Estatut de 1931 per part del govern de dretes de la República i l'empresonament de tot el govern de la Generalitat encapçalat per Lluís Companys, van aturar-ho tot. Al novembre de 1935, l'empresari Sr. Vives no pot continuar les obres ja que s'han aturat les subvencions i es troba gairebé en suspensió de pagaments. Amb l'arribada del govern d'esquerres al febrer de 1936 i el nomenament de Marcel·lí Domingo com a ministre d'Instrucció Pública, tornen a arribar les subvencions i continuen les obres de les Escoles. Però la revolta militar del 18 de juliol i la Guerra Civil ho tornen a aturar tot. Tot i la guerra, es va continuar treballant a les Escoles durant els anys 1937 i 1938. A la primavera d'aquest any ja estaven acabades i tenien la intenció d'estrenar-les en tornar de vacances de primavera (antiga Setmana Santa). Però en el primer bombardeig d'Agramunt produït el dimarts dia 5 d'abril de 1938, en plenes vacances, les bombes van tocar el nou edifici i el van malmetre. Sort que no hi havia nens. Per això, no va ser fins acabada la Guerra que *Regiones Devastadas* va reconstruir de nou l'edifici, el qual va ser inaugurat oficialment el dia 7 de novembre de 1943 amb l'assistència del Sr. Bisbe de la Seu; l'enginyer en cap de la província, el Sr. Escartín; l'arquitecte, Lluís Domènech, i altres autoritats i jerarquies locals.

R. Bernaus i Santacreu





CONSELL COMARCAL DE L'URGELL

# Curs de creació i gestió d'empreses a Agramunt

**CURS GRATUIT**

**Dies: 15, 16, 17, 18, 22, 23, 24, 25, 29 i 30 de novembre, 1, 2, 9, 13 i 14 de desembre de 2010**

**Lloc:** Sala de conferències del Casal d'Agramunt.

**Durada:** 60 hores      **Horari:** de 16 a 20 h

**Temari:** El pla d'empresa, recursos humans, oferta de servei i procés de producció, estudi de mercat, pla de màrqueting, planificació econòmica i financera, ajuts i subvencions, etc.

Professorat de CP'AC. Fundació privada per a la promoció de l'autoocupació de Catalunya.

**Organitzen:**



CONSELL COMARCAL DE L'URGELL



Generalitat de Catalunya  
Departament de Treball

**INICIA:** per la creació d'empreses



Unió Europea  
Fons social europeu

**Data límit d'inscripció:  
11 de novembre de 2010**

**Informació i inscripcions:**



CONSELL COMARCAL DE L'URGELL  
C. Agoders, 16, 25300 Tàrrega  
Tel. 973 500 707  
e-mail: promotur@urgell.cat

**Amb el suport de:**



Ajuntament d'Agramunt



Tercer aniversari

## Manuel Val Pérez

Morí el dia 10 de setembre de 2007.

*La teva esposa, filla, fill polític, néts i cunyats  
no t'obliden.*

Agramunt, octubre de 2010

Receptes casolanes

## Ratafia de raïms

**Ingredients:**

Raïm, aiguardent, pinyols de préssec, vainilla o canyella.

**Elaboració:**

Agafeu els raïms més dolços i cobriu-los amb aiguardent de bona qualitat. Al cap d'un mes coleu-los amb una gasa esterilitzada.

Tot seguit, premeu els raïms, ajunteu els dos líquids i passeu-ho tot per una altra gasa.

Guardeu aquest producte tapat dins d'ampolles de vidre amb alguns pinyols de préssec picats i una mica de vainilla o canyella.

Al cap de 20 dies estarà clarificat. Com més temps hi estigui més bo serà el licor.



**Isabel Perelló** (Anglesola)

Del llibret "Receptes de cuina tradicional de l'Urgell"  
editat pel Consell Comarcal de l'Urgell

Oracions remeieres

## Oració contra el mal de ventre / I<sup>1</sup>

«Entre l'arc i la tina  
havia el Redemptor,  
a gust de la senyora  
i a disgust del senyor;  
vi agrit,  
pa florit,  
llit de bova,  
mal de ventre passa fora!»

D'aquesta n'hem sentit una variant que ens agrada d'esmentar pel fet que, en realitat és essencialment igual, encara que en el vers quart, on diu *a disgust del senyor*, en la variant es diu *i amb el gust del senyor*.<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Josep Mora, de les Pallargues (desembre del 1979).

<sup>2</sup> Antonieta Figueres, de Mafet (desembre del 1979). Diu que la hi donà apuntada una dona vella que ara ja és morta.

Receptes de cuina

## Caragols a la cassola a l'estil de la meva mare

**Ingredients (4-6 persones):**

Caragols, 1 conill, 4 costelles de porc, 2 talls de llonganissa amb pebre, 1 ceba, 1 tomàquet de pot natural, conyac, 1 cullerada petita de farina, oli d'oliva, sal, 1 o 2 bitxos.

**Per a la picada:**

1 gra d'all, julivert, pa torrat, ametlles i avellanes.

**Elaboració:**

Renteu els caragols i bulliu-los a foc lent fins que estiguin cuits. Deixeu-los en una escorredora a part. És aconse-

llable rentar-los amb un raig de vinagre per treure tota la bava del caragol i bulliu-los amb una mica de timó i un gra d'all.

En una cassola poseu l'oli i quan estigui calent poseu primer la costella a trossos petits. Quan estigui una mica rossa, tireu-hi també la llonganissa tallada a trossos petits i, seguidament, el conill a trossos petits, el bitxo i deixeu-ho coure tot a foc lent perquè es faci ben tou el tall.

En un pot de la batidora poseu la ceba, el tomàquet i tritureu-ho tot.

Al morter poseu-hi el gra d'all, ametlles, avellanes, julivert i pa torrat. Piqueu-ho tot i poseu-hi una mica d'aigua.



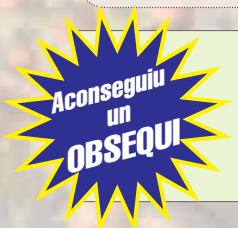
Quan el tall de la cassola estigui ben cuit i s'hagi begut tota l'aigua que desprèn el tall, poseu-hi el triturat de tomàquet i la ceba i deixeu-ho coure.

Retireu de la cassola el tall i deixeu-hi només el suc. Tireu-hi els caragols, la picada, un raig de conyac i la cullerada de farina.

Remeneu-ho tot i torneu a posar el tall. Rectifiqueu-ho de sal i deixeu-ho coure a foc lent.

**M. Pilar Sangrà Balastegui** (Agramunt)

Del llibret "Remeis casolans amb herbes aromàtiques o medicinals de l'Urgell", editat pel Consell Comarcal de l'Urgell



En aquesta secció també demanem la participació activa dels nostres lectors. Ens agradaria que ens féssiu arribar, a través de correu electrònic o bé ordinari a l'apartat de correus número 10 d'Agramunt, receptes de cuina, oracions o remeis casolans, ja sigui per guarir algun mal o que siguin útils per resoldre algun problema domèstic. Els anirem publicant i el remitent rebrà, a més del nostre agraïment, un petit obsequi.



*Hi ha homes que lluiten un dia  
i són bons;  
n'hi ha d'altres que lluiten un any  
i són millors;  
n'hi ha que lluiten molts anys  
i són molt bons;  
però n'hi ha, com tu, que heu lluitat tota la vida.  
Aquests sou els imprescindibles.*

Tercer aniversari

*Joan Vilalta i Ripoll*

que va morir el dia 28 d'octubre de 2007, a l'edat de 52 anys.

*Sempre estaràs al cor dels qui t'estimen.*

BUTSÈNIT, 28 d'octubre de 2010

# Les 7 diferències

per Ricard Bertran

La representació de l'obra "Un menjar celestial" es va innovant cada any. Enguany amb un format itinerant amb final a la plaça de l'Església, tal com mostra la imatge.

La foto superior és l'original, mentre que a la de sota s'han fet set modificacions.

A veure si les trobeu!



## SALT DE CAVALL

Començant per la síl·laba on assenyala la fletxa, i fent el moviment del CAVALL als escacs, trobareu un refrany català.

ça	Quant	mal	pels
lla	seus	ca	la
neu	grills,	i	per
fills.	e	gui	

Solució al SALT DE CAVALL, per P.R.:

Quan la guineu caça grills, mal per ella i pels seus fills.

Solució a les 7 diferències:



Solució a l'ARITGRAMA:

2	+	2	=	6
+	2	+	2	=
7	+	8	=	7
-	6	-	8	=
4	+	1	+	4
9	-	7	=	9

Coordina Rosa Maria Sera

## ARITGRAMA

Ompliu el gràfic perquè es compleixin les igualtats.

	+		+		=6
+	■	+	■	+	■
	+	6	-		=7
-	■	-	■	-	■
	+		+		=9
=7	■	=7	■	=6	■



#### ESTENC LA MÀ

Estenc la mà i no hi ets.  
Però el misteri  
d'aquesta teva absència se'm revela  
més dòcilment i tot del que pensava.  
No tornaràs mai més, però en les coses  
i en mi mateix hi hauràs deixat l'empremta  
de la vida que visc, no solitari  
sinó amb el món i tu per companyia,  
ple de tu fins i tot quan no et recordo,  
i amb la mirada clara dels qui estimen  
sense esperar cap llei de recompensa.

Preguem a Déu per l'ànima de

## Lluís Solans i Boncompte

Que morí cristianament el dia 2 d'agost de 2010,  
a l'edat de 86 anys, havent rebut els Sants Sagraments.

A.C.S.

*La família agraeix les nostres de condol rebudes.  
Així mateix vol donar les gràcies al personal de la residència  
"Ribera de Sió" per la seva amabilitat, dedicació i comprensió.*



Desè Aniversari de

## Nieves Ros i Pijuan

A. C. S.

La seva família que no l'oblida,  
us demana un record en l'oració.

Vintè Aniversari de

## Fernando Ros i Lluelles

A. C. S.

La seva mare Rosa i els qui no l'obliden,  
us demanen un record en l'oració.

Agramunt, octubre de 2010

## LA FOTO

per JOSEP BERTRAN

Quan arriba la tardor no és estrany veure per les nostres contrades les concentracions d'ocells, que es preparen per volar vers llunyanes i càlides terres on passaran els freds mesos d'hivern. A vegades són esvolts molt nombrosos, com és el cas d'aquest que a primers d'octubre estava instal·lat als fils de la línia elèctrica que travessa la carretera de Tàrraga. La foto únicament recull un tram de la concentració que s'allargava molts més metres a banda i banda.



## LA CALAISERA

per SERAFINA BALASCH





Sisè i Vint-i-cinquè Aniversari

## Carme Trepatal Pla

Morí a Saragossa el 9 d'octubre de 2004,  
a l'edat de 87 anys.

## Josep-Maria Sala i Trepatal

Morí a París el dia 9 d'octubre de 1985,  
a l'edat de 43 anys.

La família us tindran sempre presents en el record.

# L'album



Aquest retrat de cos sencer amb uniforme de gala correspon al soldat agramuntí Antoni Vila Barlabé, conegut popularment como Lo Tonet de Cal Tadeu. Nascut l'any 1888 va participar, amb dos agramuntins més, a la campanya africana del 1909 que va desencadenar a Catalunya els fets de la Setmana Tràgica. Segons els seus familiars, va participar el dia 29 de setembre del 1909 en la famosa Batalla del Gurugú, una muntanya que hi ha entre Melilla i el Marroc i que va ser un dels episodis més significatius d'aquella guerra en la qual van morir milers de catalans.

## IMATGES D'AHIR i D'AVUI

■ Josep Bertran



A mitjans dels anys cinquanta del segle passat, el carrer Carabassa de Baix oferia aquest aspecte. Els habitatges de la banda esquerra de la foto es van construir sobre les antigues muralles que envoltaven la Vila. A l'interior encara se'n conserva algun petit tram. Eren edificis modestos, a excepció del de la cantonada amb el carrer de la Mercè conegut com "Cal Mario el Mestre", un hisendat important la nissaga del qual va desaparèixer fa una trentena d'anys. Observeu el canvi en l'únic vehicle que hi ha en ambdues fotografies.